

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerkljem, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodo-
ba« v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužnji Evropi.

primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XL. št. 296 (12.019)

Trst, petek, 14. decembra 1984

Na srečanju v Ljubljani ob 30-letnici Slovenske kulturno-gospodarske zveze

Potrjena skrb in podpora matičnega naroda boju Slovencev v Italiji za globalno zaščito



LJUBLJANA — Številna delegacija Slovenske kulturno-gospodarske zveze, sestavljena iz članov izvršnega odbora in predstavnikov najbolj množičnih članic, je bila včeraj ob tridesetem jubileju organizacije v Ljubljani gost republiške konference Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije. Sprejel jo je tudi predsednik CK ZK Slovenije Andrej Marinc, na svečanem kosilu pa so bili prisotni najvidnejši predstavniki SR Slo-

venije, med njimi: predsednik predsedstva France Popit, predsednik CK ZKS Andrej Marinc, predsednik RK SZDL Franc Šetinc, predsednik slovenske vlade Dušan Šinigoj, predsednik Zveze borcev Bogo Gorjan, predsednik skupščine Vinko Hafner in predsednik Zveze mladine Robert Černe.

Srečanje se je pričelo dopoldne delovno s sestankom komisije za

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Iz zdravice predsednika SZDL Šetince

SKGZ je v teh 30 letih upravičila pričakovanja, ki so bila izražena ob njeni ustanovitvi. Strinjam se s tovarišem Racetom, ki je pred dnevi dejal, da bi morali SKGZ, če je ne bi imeli, nujno ustanoviti sedaj, ker brez nje ne bi mogli shajati. Postala je organizacija, ki si prizadeva, da se na območju avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine v celoti upoštevajo interese slovenske narodnostne skupnosti in njenih pripadnikov na vseh področjih družbenega življenja, da bi lahko bila slovenski narodnostni skupnosti kot celoti zagotovljena nacionalna in družbena enakopravnost z večinskim italijanskim narodom. To je strateško vprašanje: slovenska narodnostna skupnost mora biti subjekt lastne rasti, ki se mora s svojim gospodarskim, kultur-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Važna razsodba ustavnega sodišča Razveljavljena odloka o šolah na Tirolskem

Državna osrednja oblast ne sme kršiti
izrecnih pristojnosti krajevnih uprav

BOJAN BREZIGAR

RIM — Ustavno sodišče je razveljavilo dva odloka predsednika republike, s katerima sta bili leta 1975 ustanovljeni dve novi višji srednji šoli v bocijski pokrajini, ker pripada pristojnost odpiranja novih šol v tej pokrajini izključno pokrajinskemu odboru. Razsodbo, ki je bila deponirana v kanciliji ustavnega sodišča 12. decembra 1984, je sprožil bocijski pokrajinski odbor pred osmimi leti, ko je vložil ugovor o skladnosti dveh predsedniških odlokov z ustavnim za-

konom o avtonomiji te pokrajine, oziroma, z enostavnimi besedami, z južnotirolskim »paketom«, ki določa, da lahko samo pokrajina odreja odpiranje novih osnovnih in srednjih šol na osnovi svojih načrtov in sporazumno z ministrom za šolstvo, ki pa mora samo priskrbeti sredstva za osebje in torej ustrezno spremeniti organike.

Zavoda, ki so ju odprli s predsedniškim odlokom sta tehnični zavod za geometre v Bocnu in ženski tehnični zavod z nemškimi učnim jezikom v Meranu.

Državno pravobranilstvo je v svoj zagovor navedlo, da je ustanovitev tehničnega zavoda v Bocnu že prej predlagala pokrajinska uprava in da gre torej za izvajanje pokrajinskega sklepa, kar pa zadeva zavod v Meranu je navedlo, da je bil ustrezen sklep sprejet že leta 1972, to je preden je začel veljati »paket«, odlok o ustanovitvi zavoda pa so izdali tri leta kasneje.

Ustavno sodišče v obrazložitvi razsodbe najprej poudarja, da sodi vprašanje odpiranja novih šol res v izključno pristojnost bocijske pokrajine in nato zavrača ugovore državnega pravobranilstva. Za zavod za geometre ni bistveno, ali je o tem sklepel prej pokrajinski odbor ali ne, kajti v prvem členu odloka predsednika republike je poudarjeno, da gre za »ustanovitev« zavoda, kar je v nasprotju s posebnim statutom ne glede na to, ali pokrajina s tem sklepom soglaša ali ne. Kar zadeva ugovore o meranskem zavodu pa ustavno sodišče meni, da je predsedniški odlok akt o formalni ustanovitvi zavoda in da je torej nepomembno, če je bil sklep sprejet prej ali ne. V svoji razsodbi ustavno sodišče tudi poudarja, da omenjena odloka predstavljata »nesprejemljivo motno kolizivnih ravnanj«, na katerih sloni-jo odnosi med državo in bocijsko pokrajino.

Ustavni sodniki so torej razveljavili oba odloka, kar pa, kot je moč razumeti iz načina, kako je bocijska pokrajina zastavila vprašanje, nikakor ne pomeni, da bodo šoli zaprli. Šlo je predvsem za načelno vprašanje pristojnosti pokrajine.

Boj za oslovo senco, torej, bi lahko kdo pomislil. Ne, nikakor ne, kajti vprašanje decentralizacije oblasti in vprašanje pristojnosti dežel in krajevnih uprav se v zadnjih letih v Italiji postavlja skoraj dramatično, ko dejansko krajevne uprave izgubljajo oblast s tem, da nimajo več finančne avtonomije. V Bocnu so vprašanja akutnejša in prihajajo do izraza zato, ker o tem izrecno govori posebni statut; problem pa ni samo bocijski, je splošen in centralistične težnje rimskih oblasti ga še bolj zaostrujejo. Razsodba ustavnega sodišča pa zavrača te težnje, saj je označila za »nesprejemljivo« tezo državnega pravobranilstva, da sme osrednja oblast še dalje odločati o snoveh, ki so bile izrecno dodeljene zakonodajni in upravni pristojnosti krajevnih uprav.

Slovenski otroci so se včeraj vselili v svojo bivšo učilnico Tri mesece po začetku šolskega leta na šoli Milčinski končno reden pouk

TRST — Učenci tretjega razreda katinarske osnovne šole Fran Milčinski imajo od včeraj končno svojo učilnico. S hodnika, kjer so utesnjeni in brez ustreznih didaktičnih pripomočkov sledili pouku že od začetka oktobra, so se razmestili v pritlični učilnici, ki je po odhodu italijanskega razreda ostala na njihovo razpolago. Nanj so oni, njihovi starši, učno osebje in ostala slovenska javnost čakali že tri mesece. Od 13. septembra do 13. decembra: dva datuma, ki bosta ostala zapisana v spominu vseh, ki so prispevali, da se je za katinarske otroke — čeprav začasno — rešilo vprašanje rednega pouka in da je protest staršev le prisilil občinsko upravo, da je storila svojo dolžnost, pred katero se je z izumetničenimi in nesprejemljivimi izgovori skušala umakniti.

Veliko je bilo o »katinarski aferi« že izrečenega in napisanega. Nesporno je, da so katinarski starši za njeno pozitivno rešitev vpregli vse sile in pokazali jernjevske trdoživost, ki je lahko za vzor vsem Slovincem v boju za svoje pravice. Najprej so se odločili za tri tedne stavke in otroci niso pošiljali k pouku, nato pa so s presenetljivo daljnovidnostjo uvideli, da se stvar ne bo tako hitro končala in so se raje opredelili za drugo obliko boja. Vse odgovornosti za pritiske na odgovorne organe, predvsem na tržaško občino, so prevzeli na svoja pleča, tako da otrokom niso onemogočili pouka, čeprav je potekal v skrajno neprimernih okoliščinah.

Tri mesece je bilo potrebno, da se je katinarsko vprašanje rešilo. Prav imajo starši, ko trdijo, da to ni nikaka zmaga, saj so se potegovali za pravico, o kateri ni bilo nikoli dvomov. Vendar, če bi kljub temu hoteli izluščiti pozitivno plat medalje, bi lahko rekli, da je izkušnja dala možnost za konstruktivna ugotavljanja o potrebi po učinkovitejšem usklajevanju nastopanja Slovencev, tako na področju političnega, kot šolskega življenja.



Spet zavrnen proračun EGS

STRASBOURG — Evropski parlament je z ogromno večino glasov 319 proti 5 in s 16 vzdržanimi zavrnil proračun Evropske gospodarske skupnosti, ki ga je predložil ministrski svet »deseterice«. S prvim januarjem bo torej EGS razpolagala le z vsotami, ki jih je predvideval proračun za leto 1984, in sicer z eno dvanajstinko za vsak mesec.

Do spora je prišlo potem, ko je evroparlament predlagal višje izdatke, obenem pa tudi višje prejemke v podporo kmetijstvu, kar pa je ministrski svet zavrnil in vztrajal pri svojih številkah.

V sedanjem položaju pa bo zavrnitev proračuna prizadela predvsem kmetijstvo, ki bo razpolagalo z neprimerno nižjimi vsotami, kot jih je pričakovalo.

Nov napad PSDI in PLI na Visentinija za izvotlitev njegovih davčnih ukrepov

RIM — Socialdemokrati in liberalci so sprožili včeraj zadnjo ofenzivo proti Visentinijevemu paketu. Zahteva, ki jo je postavil tajnik PLI Zanone, naj vlada prelije v dekret le 1. člen (o preureditvi IVA, ki sploh ni sporna), pomeni v bistvu izvotlitev zakona. Ostali člani naj bi namreč ostali v zakonskem osnutku in o njih naj bi razpravljali brez sile. Finančni minister ni še (javno) reagiral, toda ni dvoma, da bo zavrnil ta predlog, saj bi na tak način dejansko odpravili temeljno določbo o induktivnem ugotavljanju dohodkov neodvisnih delavcev.

Odločitev torej ostane v Craxijevih rokah. Prihodnji teden se bo sestala vlada, da skuša sestaviti ta dekret. Kaj bo v njem pisalo? Kot je prišlo včeraj do izraza, PSDI in PLI, pa tudi KD, zahtevajo bistvene popravke glede induktivnega ugotavljanja, finančni minister pa je pripravljen le na »tehnične« popravke, ki jih predlaga PSI. Sinoči je Visentini ponovno zahteval Craxijevo podporo in jo je baje tudi prejel. Vsi pa v bistvu ponavljajo, da ne marajo vladne krize okrog davčnega vprašanja.

Najdoslednejši Visentinijevi nasprotniki ostajajo socialdemokrati, saj je včeraj njihovo vodstvo sklenilo prenesti boj tudi v vlado. Minister Romita je dejal zelo polemичno do Visentinija, da »je bolje če odstopi minister, kot da odstopi vlada«. Demokristjani niso v prvih vrstah, a na včerajšnjem sestanku vodstva poslancev je predsednik KD Piccoli poudaril, da »nima smisla sprožiti krize okrog davčnega vprašanja«. Zdi se, da je v teku boj med najvišjim vodstvom KD z De Mito na čelu, ki je prepričano, da nima druge izbire kot podpreti Visentinijeve davčne ukrepe, in demokristjanskimi parlamentarci, ki se ne pokoravajo strankarski disciplini in bi znali glasovati proti.

Kar zadeva KPI, so se včeraj njeni poslanci spet vzdržali pri glasovanju o ustavnosti Visentinijevih ukrepov. Zelo verjetno se komunisti pripravljajo na glasovanje za dekret, če bi bil njihov glas odločilen. »Nikoli nismo bili za to, da bi Visentinijev zakon zavirali ali pogubili,« je dejal načelnik poslancev KPI Napolitano, da je potrdil dovzetnost svoje stranke za pomoč pravičnejši davčni politiki.

R. G.

Vprašanja Krasa danes na Občini

NA 4. STRANI

● Potrjena skrb

NADALJEVANJE S 1. STRANI

manjšinska in izseljenska vprašanja pri SZDL Slovenije, ki ga je otvoril predsednik Štefan Cigoj. Predsednik SKGZ Boris Race je nato orisal dolgo prehojeno pot in pogoje iz katerih je pred tridesetimi leti zrasla SKGZ, govoril je o položaju Slovencev v Italiji sedaj in v tej zvezi orisal gospodarske, kulturne, športne in druge napore včlanjenih organizacij.

Race je podrobneje govoril o enotnosti Slovencev v Italiji, ki se je ustvarila po dolgotrajnem ostrem razlikovanju in ki prihaja do izraza v šestčlanski delegaciji. To usklajevanje ni bilo lahko, saj so interesi različni, pa vendar je bilo uspešno in dragoceno s skupnimi nastopi pri vseh predsednikih italijanskih vlad in pri strankarskih tajnikih. Enotnost je prišla do izraza z množičnimi in borbenimi manifestacijami v Gorici in ob postavljanju dvojezičnih tabel. Žal prihajajo v Trstu do izraza nekatere težnje, da bi se vrnili v čase petnajst in več let nazaj, kar bi oslabilo enotnost, zato so potrebni nadaljnji napor, da se enotnost še nadalje okrepi.

Race je tudi govoril o tridesetih letih SKGZ in njeni vlogi v družbi, v kateri živi. Za SKGZ je značilna popolna avtonomija znotraj organizacije, avtonomija članic, vedno do kraja korekten odnos do strank in vztrajanje, da so člani organizacije lojalni do svojih strank, v katere so včlanjeni. Značilen je stalen stik z italijanskim političnim življenjem, razgovor in izmenjava mnenj. SKGZ se je vedno zavzemala za povezavo vseh Slovencev v enotnem kulturnem prostoru, ki mora biti osvobojen vseh administrativnih omejitev. Končno se je predsednik Race zahvalil matičnemu narodu in SZDL Slovenije za podporo in pomoč, ki jo nudi slovenski manjšini v Italiji.

V razpravo so posegli številni člani izvršnega odbora in predsedniki organizacij in med njimi: Palčič o kulturi, Cupin o gospodarstvu, Černo o položaju Slovencev videmske pokrajine, Kalan o športu in telesni vzgoji, Primožič o položaju na Goriškem, Strajn o SLORI in Svetina o SDGZ.

V daljšem razgovoru s predsednikom ZK Slovenije Andrejem Marincom so prav tako bila v ospredju vprašanja zaščite slovenske narodnostne skupnosti in boja za globalni zakon. Marinc je uvodoma podčrtal, da se kot matica čutijo dolžne in prizadete pri naporih zamejskih Slovencev v boju za enakopravni položaj v italijanski družbi. Trideset let obstoja in razvoja je potrdilo pravilnost odločitve o ustanovitvi SKGZ. Mi v Sloveniji — je podčrtal tov. Marinc — obravnavamo manjšino kot subjekt, kar je izredno pomembno načelno vprašanje. Politika odprtih meja je načelo jugoslovanske zunanje politike, čeprav obstajajo določene težave izključno gospodarskega značaja. Pomen enotnosti Slovencev v Italiji za elementarne pravice je izreden, kar pa seveda ne pomeni politične organizacije na takšni ravni, temveč sodelovanje z demokratičnimi napor, ki jih italijanski družbi.

Sledil je še razgovor s predsednikom SZDL tov. Šetincom, katerega glavne misli objavljamo posebej v zvezi z zdravico, ki jo je izrekel na kosilu. Ves čas obiska in pri vseh razgovorih sta delegacijo SKGZ spremljala predsednik komisije za manjšinska vprašanja pri SZDL Štefan Cigoj in jugoslovanski generalni konzul v Trstu Drago Mirošič.

Podeljene nagrade AVNOJ

BEOGRAD — Na slovesnosti v Palači federacije v Beogradu so večeraj letošnjim dobitnikom izročili nagrade AVNOJ. Nagradjenec je nagovoril in jim izročil priznanja predsednik skupščine SF RJ Dušan Alimpić.

Dobitniki nagrade AVNOJ za leto so Oto Bihagi - Merin (književnost), dr. Julije Hahanović (gradbeništvo), Inštitut Boris Kidrič (jedrske znanosti), Mihovil Logar (glasbena umetnost), mornariški šolski center Maršal Tito (vzgoja in izobraževanje), akademik Milivoje Nikolačević (slikarstvo), dr. Ervin Nonville (gradbeništvo), »Kosovka« Priština (tekstilna industrija), dr. Vladimir Pantić (biomedicina), dr. Ivan Potrč (književnost), »14. oktobar« Kruševac (strojgradnja), Jugoslovanska oceanaska plovba Kotor (transport), »Oteks« Ohrid (tekstil in konfekcija), Titovi zavodi Litostroj iz Ljubljane (strojgradnja), dr. Ljupčo Serafimov (medicina), kombinat Belišče (predelava celuloze in papirja), SOZD Unis Sarajevo (kovinskopredelovalna industrija) in dr. Branislav Soškic (ekonomske znanosti). (dd)

Koroški Slovenci niso sami v svojih prizadevanjih

Mednarodni posvet na celovški univerzi vsestransko podprl dvojezično šolstvo

CELOVEC — Včeraj se je na univerzi v Celovcu zaključil tridnevni strokovni posvet pedagogov, jezikoslovcev in sociologov z univerz na Dunaju, v Gradzu, Bocnu, Münchnu in Bielfeldu ter švicarskem Churu, na katerem so sodelovali učitelji in učiteljice dvojezičnega pouka na južnem Koroškem ter člani delovne skupnosti celovške univerze za narodnostna vprašanja. Tema posveta je bila: »Skupaj živeti, skupaj se učiti«.

Nov prispevek univerze za izobraževalne vede v Celovcu in njenih profesorjev k popularizaciji slovenskega vprašanja na Koroškem, osvetlitvi problemov, ki tarejo dvojezično šolstvo, oziroma njegov obstoj in ponoven poskus iskanja rešitev v prid obstoja narodnostne in kulturne rasti slovenske manjšine na Koroškem. Oziroma, kot je dejal Haino Fischer (Dunaj), »manjšine v Avstriji, ker pri koroških Slovencih ne gre za manjšino na Koroškem, temveč za

manjšino v Avstriji. Vendar — na območju kot je Koroška, kjer je »atmosfera še posebej zastrupljena in kjer ni potrebno dolgo živeti, da bi človek spoznal, kakšnih naporov je potrebno, da si nekdo ohrani svojo nacionalno identiteto ob nenehni mobilizaciji obrambnih mehanizmov zoper namišljene in sovražne predhodke večinskega naroda« (Dietmar Larcher — tirolski profesor v Celovcu), je potrebno še zlasti vzpodbujati in izgrajevati samozavest Slovencev, ki »včasih svoj jezik pustijo že pred vrati zdravniške čakalnice« (Folli Sima — slovenski docent v Celovcu).

Identiteta je nacionalna, je etnična, je kulturna, je jezikovna. Da jo ljudje ohranijo, se ne smejo nikoli počutiti »kot ljudje drugega razreda« (Franz Dotter — Celovec). In jezik pa igra v procesu socializacije pomembno vlogo, čeprav je »jezikovni konflikt simbolična oblika družbenega konflikta, kajti jezika ne moreš jemati mehnično, obstojajo namreč različne variante. S starši, na primer se pogovarjaš drugače kot s svojimi vrstniki, in spet drugače kot s svojimi študenti«. (Olof Radke — Bielfeld).

Zato je »ena od pomembnih reči, kako se jezik posreduje« (Peter Gstettner — profesor v Celovcu iz Innsbrucka). Zlasti še v občutljivem, zgodnjem otroškem svetu. »Moj sin na poti nazaj, proti Dunaju pa samo govori z menoj dosledno samo turško, na poti nazaj, proti Dunaju pa samo in izključno nemško« (Atyje Guenak — univerza na Dunaju, turškega rodu).

Kako daleč je segel glas znanstvenikov in strokovnjakov, ki so se tri popoldneve in večere zapored zbirali na celovški univerzi, se bo izkazalo. Cilj, ki so si ga zastavili ob svoji prireditvi pa je bil: doseči vse tiste, ki »bi radi izvedeli, kako naj bi pri nas na Koroškem in v drugih deželah izgledala manjšinska politika in šolska ureditev. Hoteli smo posredovati svoje izkušnje in predlagati izboljšave. Vsem vzgojiteljem ali že vzgojenim, bodočim in sedanjim učiteljem, politikom in upravnim uslužbencem, skratka vsem tistim, ki odločujoče sooblikujejo šolo na Koroškem, ali pa bi radi to počeli v bodočnosti«. Da bi namreč funkcionalna dvojezičnost zaživela polnokrvno in da bi se na Koroškem ohranil slovenski rod.

BARBARA GORIČAR

Mir na Poljskem ob tretji obletnici

VARŠAVA — Tretja obletnica vzpostavitve vojnega stanja na Poljskem poteka v splošnem nezanimanju prebivalstva, ki mu je malo mar za opravila in hvalnice časopisja, saj se mora ubadati z realnejšimi vprašanji poljskega vsakdanjega življenja. Tudi Solidarnost se kot kaže ne zmeni za to obletnico, bržkone se bo skušala raje spomniti žrtev incidentov v rudniku Wujec v Katowicach. Vsekakor pa so že sedaj širom po Poljski maše za dušnice za žrtvami vojaške represije.

Shultz pomiril evropske članice Atlantske zveze

BRUSELJ — Včeraj se je začelo dvodnevno zasedanje zunanjih ministrov 16 držav članic Atlantskega sveta. Po ožjem posvetu z vojaškimi poveljniki NATO, ki so jih opozorili na trenutno razmerje moči med blokoma in na zadnje novosti v natovskem obrambnem sistemu, je na redni skupščini prvi spregovoril predsedujoči zahodnonemški minister Genscher, za njim pa ameriški državni sekretar Shultz. Srž posegov so bile priprave na januarski sestanek v Ženevi, kjer bosta Gromiko in Shultz zgladila pot obnovitvi razorožitvenih pogajanj.

Genscher je rekel, da mora dialog zaobiti vse vrste orožja, tudi evro-rakete, ter vsebino stokholmskih in dunajskih pogajanj, dodal, da hočejo biti evropski zavezniki sproti obveščeni o poteku ženevskih pogovorov, in zaželel, naj bi 1985 bilo leto zboljšanja odnosov Zahod - Vzhod tudi v političnem, kulturnem in gospodarskem pogledu.

Shultz je odvrnil, da bo v Ženevi zahteval globalno obravnavo orožnega sistema, torej tudi evroraket, in zagotovil, da bo washingtonska uprava ves čas pogajanj v nenehnem stiku z evropskimi članicami NATO prek vseh možnih kanalov. Dodal je, da gleda na pogajanja s SZ s stvarnim optimizmom. Ameriški zavezniki so bili z njegovimi izjavami zadovoljni.

● Iz zdravice

NADALJEVANJE S 1. STRANI

nim in športnim prizadevanjem, s svojim jezikom počutiti z večinskim narodom kot doma, da stanuje skupaj z njim v lastni hiši, zato se Slovenci v Italiji odločno upirajo vsakršni tezi o tako imenovani naravni asimilaciji kot naravni zakonitosti, kot samotoku, ki se mu ni mogoče izogniti. Seveda je boj za pravice dostikrat težak, a se mu ni mogoče odpovedati, kajti obstaja samo ena možnost: biti, obstajati, razvijati se naprej, imeti svojo prihodnost. Druge poti ni!

Od podpisa Londonskega memoranduma je minilo že trideset let. Določbe posebnega statuta, razen redkih izjem, še niso izpolnjene. Prihodnje leto bo minilo 15 let, odkar je bil predložen prvi zakon za zaščito slovenske narodnostne skupnosti. Postopek za njegovo sprejetje se le po polzevo premika naprej, kakor da bi hoteli utrditi, izmučiti narodnostno skupnost, da bi na koncu obupala in se predala. Lahko izrazim zadovoljstvo nad tem, da se tako odločno bojujete za svojo stvar. Ne dovolite, da bi obračali eno organizacijo proti drugi, kajti zavedajte se, da bi to koristilo tistim silam, ki so še kako enotne proti Slovencem v Italiji. Matična domovina vam bo, kot doslej, stala ob strani in vas podpirala.

Politika enotnega slovenskega kulturnega prostora teži k čimbolj celovitemu in enotnemu kulturnemu razvoju naroda kot celote in je sestavni del enotne jugoslovanske politike miroljubnega mednarodnega sodelovanja, dobrega sosedstva in odprtih meja. Kot taka terja intenzivne kulturne pretoke, živo vsakodnevno komunikacijo, demokratični kulturni dialog in ustvarjalno kritiko ter uveljavljanje pristnih enakopravnih odnosov v tej komunikaciji.

V tem duhu čestitam SKGZ ob jubileju s prepričanjem, da bo slovenska narodnostna skupnost v Italiji tako kot doslej branila svojo identiteto, da bo v prihodnje še uspešnejša v boju za pravice vseh Slovencev od Trbiža do Milj. Prepričan sem, da bo SKGZ s tako razvejanimi aktivnostmi še naprej zasledovala tiste cilje, ki bodo omogočili čimprejšnje sprejetje zakona o globalni zaščiti, ki naj bi enakopravno urejal položaj Slovencev v tržaški, goriški in videmski pokrajini. To je hkrati zgodovinska možnost, da se v tem delu sveta, na območju odprte meje, še bolj utrdi ozačje zaupanja in prijateljstva.

□ ISLAMABAD — Najmanj sedemnajst oseb je izgubilo življenje, osem pa je bilo težje ranjenih v eksploziji plinovoda pri Kašmorju v osrednjem Pakistanu. Vzroki eksplozije niso znani, oblasti poročajo, da je po eksploziji izbruhnil ogromen požar.



GENERALI
Assicurazioni Generali S.p.A.

Življenjsko zavarovanje GESAV
odlično zavarovalno sredstvo

Zavarovanci z ovrednoteno življenjsko polico GESAV bodo imeli letos, poleg ovrednotenega zavarovalnega kritja, korist še pri kapitalizirano srednji obrestni meri, upoštevajoč davčni prihranek v višini

18,19%

- Nadzorna služba Coopers & Lybrand s.a.s. je ugotovila, da so znašale obresti »GESAV — Gestione Speciale Assicurati Vita« v poslovnem obdobju od 1.11.83 do 31.10.84 18,61%.
- Delež v korist zavarovancev je ostal nespremenjen v višini 75% od omenjenih 18,61%.
- Zavarovalne glavnice, rente in premije bodo ovrednotene na naslednji način:

Ovrednotene tarife DIN: 14,29%

Ovrednotene tarife RIV: 10,96%

Za pokojnine na podlagi ovrednotenih polic GESAV je družba odločila, da dvigne delež v korist zavarovancev s 75% na 85% finančnega rezultata GESAV.

Generali: odprta knjiga

Na okrogli mizi v Prosvetnem domu na Opčinah Poudarjen pomen enotnosti kljub obstoječim razlikam

Sodelovali so člani enotne slovenske delegacije

Predsinčnim je bila v Prosvetnem domu na Opčinah okrogla miza na temo »Kaj nam pomeni enotnost«. Okroglo mizo sta priredili KD »Tabor« in knjižnica »Pinko Tomažič in tovariši«. Sodelovali so člani enotne slovenske delegacije.

Izvajanja članov enotne delegacije in razprava so bili dokaj razvejani. Izrečenih je bilo veliko misli, opomb pa tudi kritik tako, da ni prav lahko strniti celote v enem samem članku. Zabeležili bomo torej najvažnejše.

Prvi je spregovoril predstavnik KPI Miloš Budin. Najprej je poudaril, da je enotnost Slovencev nekaj bistvenega. Letos je prišlo do nekaterih pomembnih enotnih dejanj in nihče si ne sme dovoliti, da bi dosegke zapravil. Od tod pa ne vseh šest komponent, ki sestavljajo enotno delegacijo, velika odgovornost. Srž enotnosti, je nadaljeval Budin, je v volji, da se uveljavimo kot Slovenci. Slednji smo sicer med sabo različni: politično, socialno, kulturno, prav zato temelji enotnost v narodnem trenutku. K temu nas silita notranja potreba in seveda politični trenutek, ko se nekatere sile, v prvi vrsti KD in LpT, zoperstavljajo našim pravicam. Stremeti pa je treba po tem, da bo enotnost vedno kvalitetnejša in da bodo akcije dobro pripravljene. Budin je ob zaključku dejal, da ne bi smelo priti do razhajanj med tem, kar delamo in govorimo, ko smo na trgu, in kako se obnašamo v izvoljenih telesih in drugje. Glede polemik je dejal, da slabosti ne gre zamolčati.

Predstavnik SSK Rafko Dolhar je v uvodu dejal, da se strinja s tem, kar je povedal Budin. Glede samega naslova večera je dejal, da bi bil popolnejši, če bi se glasil »Kaj nam pomeni enotnost Slovencev«, saj gre za enotno nastopanje Slovencev proti krivicam, ki nam jih dela italijanska družba. Glede enotne delegacije je poudaril, da je to najmanjši skupni imenovalec vseh Slovencev. Gre torej za skupni imenovalec, ki ga ne smemo izgubiti pred očmi. Vsi Slovenci torej nastopamo enotno, ko gre za naše pravice. Izvedene akcije odgovarjajo temu načelu. SSK meni, da je prav, da gremo po tej poti dalje. Dolhar je nato spregovoril o pluralističnem sistemu italijanske družbe, kjer so nekatere stranke v večini, druge v opoziciji. Če ena stranka, za katero glasujejo Slovenci nastopa v večini, dve stranki pa ne, to ne pomeni, da ne moremo biti enotni. Treba je pač ocenjevati dejanja partnerja in sicer koliko konkretnega naredi v izvoljenih svetih v prid Slovencev.

Marij Maver je v imenu SSO dejal, da je bistvo enotnosti v tem, da Slovenci nastopimo na najmanjšem skupnem imenovalcu kot subjekt. Poudaril je, da je enotnost edina prava pot, kot je bila med vojno. Dejal je nato, da je nujno, da nastopimo pod slovenskim simbolom.

Glede učinkovitosti akcij je Maver dejal, da so skupni nastopi pozitivno učinkovali na pogum in samozavest ljudi. Imeli so tudi pozitiven politični učinek, kot so na primer dvojezične table v Trebčah. Nevarnosti enotnega nastopanja, je dejal Maver, pa so v razlikah, ki so med Slovenci. Na razlikah se pač ljudje razhajajo in zato ni pozitivno, če obstoječe razlike do



Člani enotne delegacije z moderatorko (v sredini) Stanko Hrovatin

kraja »napnemo«.

Za PSI je spregovoril Igor Tuta. Poudaril je, da uživajo slovenski socialisti v lastni stranki podporo, dodal pa je, da naj bo vsak v političnem življenju svoboden. Ni se treba čuditi, če imajo lahko kdaj pa kdaj federacije strank svoje pomisleke.

Glede enotnosti je Tuta dejal, da je slednja volja našega hotenja, tej enotnosti pa je treba dati funkcijo. Enotnost postane tako politični instrument proti tistim, ki zavirajo naš razvoj. Odgovornost enotne delegacije je velika tri tem, da ne pride do bistvenih nesporazumov, potrebno pa je tudi določeno polemiziranje. Še enkrat je Tuta poudaril, da morajo biti nastopi finalizirani, delo ne sme ostati le pri sprotih korakih, izdelati si je treba daljnovidno pot. Naša bitka za globalni zaščitni zakon mora torej potekati vzporedno s tem, da pripravimo teren za takrat, ko bo treba pravice uveljavljati v praksi.

Dušan Udovič je v imenu SKGZ najprej pozdravil pobudo openskega društva, saj je potrebno, da pride ob vprašanju enotnosti tudi do odprte razprave. Nato je dejal, da se je v enotni delegaciji občutila potreba, da delegacija izvede poleg srečanj, stikov, zahtev tudi širše akcije; od tod manifestacije. Glede enotnosti je Udovič poudaril, da gre za nujnost in da smo Slovenci to nujnost razumeli.

Enotnost je seveda predvsem akcijska. Pri tem je dodal, da enotnost nikakor ni enostavna, ampak je problematična. Obstajajo različna gledanja, obstajajo polemike znotraj delegacije, ni pa takšnih problemov, ki bi se ne dali premostiti, gre pač za veliko odgovornost pred ljudmi in zgodovino. Glede Gorice in Trebč je Udovič dejal, da sta bili manifestaciji različni. Za gorško je bila pobudnica enotna delegacija, Trebče pa so bile sad pobude prebivalstva, kar vsekakor pomeni kvaliteto.

Viljem Černo je spregovoril v imenu slovenskih društev v videmski pokrajini. V uvodu je dejal, da je položaj tamkajšnjih Slovencev drugačen, saj jih marsikateri krogi še danes ne priznavajo za Slovence. Prav v enotnosti pa so se Slovenci videmske pokrajine začeli uveljavljati. Z enotnostjo so dosegli uspehe, med temi tudi ta, da so danes prisotni v nekaterih občinskih odborih. Enotna slovenska delegacija pa je bistveno prispevala k temu, da so Slovenci v videmski pokrajini lahko dvignili svoj glas v širši javnosti.

Če so uvodne besede predstavnikov enotne slovenske delegacije razgrnile veliko število vprašanj in izjav, potem je bila tudi debata obširna. Naša novinarska potreba po krčenju bo prav gotovo do marsikoga krivična, vendar naj omenimo le nekatere točke, o katerih je tekla razprava.

Po nekaterih polemikah, ki so nastale ob Trebčah je osrednji problem debate bil v tem, kakšni naj bodo nadaljnji nastopi in kako naj poteka sodelovanje z italijanskimi demokrati. Naj omenimo vsaj poseg predstavnika Koordinacijskega odbora za vzhodnokraške vasi Malalana (odbor je bil pobudnik trebske manifestacije). Malalan je potrdil, da je manifestacija v Trebčah potekala po dogovorjenih smernicah.

Poudaril je potrebo po skupnem nastopu z italijanskimi demokrati. Dejal pa je, da s strani le-teh ni več dovolj solidarnost, potrebna je akcijska solidarnost. Ob tem vprašanju je padla beseda o skupni manifestaciji v mestu, izrečeni pa so bili še drugi predlogi.

Problem, ki se nam ga zdi važno poudariti je tudi izrečena misel, da morda ljudje premalo poznajo delo in težave enotne delegacije. Prav zato so vsi poudarili pomembnost večera. Glede temeljnega vprašanja enotnosti so posamezniki izrazili tudi različna mnenja, ki pa niso okrnila bistva, to je potrebo po nadaljnjih skupnih nastopih v boju za globalni zaščitni zakon in za potrjevanja naše dostojanstvenosti.

Tekmovanje za Oskarja v kulinarčni umetnosti

Bronasta medalja za Božev »škin«

TRST — Preden je »pristala« na urednikovi mizi, je vest obkrožila pol sveta. Na poti iz Novakovega rimskega dopisništva v uredništvo ljubljanskega Dela je potovala tudi nad našimi glavami. Potem je v obliki fotokopije časnikarskega prispevka nekaj časa zorela na urednikovi mizi, dokler ni danes in tukaj zagledala luči sveta. Vest je zelo preprosta. Govori o bronastem odličju (da se v olimpijskem letu še vedno izražamo v njegovem jeziku), ki ga je na vsedržavnem tekmovanju za Oskarja v kulinarčni umetnosti prejel gostinec Božo Jejič, naš znanec, ki s svojo soprogo Stano Kalc vodi znano restavracijo Kras na Colu v repentabski občini, lokal, ki bo prihodnje leto slavil 150-letnico delovanja.

Slabih sedem let je bilo potrebnih, da se je Božo prebil v italijanski gastronomski vrh, sedem let trdega dela, izvirnih idej in poslovne podjetnosti. Tretje mesto mu je ugledna žirija italijanskih strokovnjakov v ocenjevanju hrane in pijače prisodila na koncu dolgotrajnega »spopada« nekaj desetih konkurentov iz vseh koncev Italije, zbranih na vzgledno urejenem posestvu »San Felice« v bližini Sienne. Priznala mu ga je za mittel-evropski »škin«, za naš Kras razmerna domačo in znano jed.

»Letošnjega, sedaj že 16. tekmovanja za Oskarja italijanske kuhinje sem se edini iz naše dežele udeležil na podlagi izbire žirije, ki je upoštevala priporočila gostov in našo prisotnost, denimo, v Espressoem turističnem vodiču,« nam je povedal mojster, ko je tekla beseda o kriterijih za udeležbo. Uspeh si je zagotovil navzlic dejstvu, da ni bil za domačim štedilnikom, in težavam, ki

so iz tega izhajale.

Med samo pripravo je moral 39 teletih krac iz peči, ki je slabo pekla, prenesti v drugo peč.

Medalja za Božev »škin« ni le priznanje za dosežek na tekmovanju v kraju San Felice. Nagrada, ki mu jo je izročil znani publicist in organizator Gianni Bonacina, je hkrati tudi izvrstno spričevalo kuharskih in siceršnih gostinskih sposobnosti sedemčlanskega kolektiva restavracije Kras in njihove bogate ponudbe hrane srednjeevropskega in širšega evropskega jedilnika.

»Če so Italijani pravi mojstri v pripravljanju prvih krožnikov, si glede priprave mesa v naših krajih nimamo kaj očitati,« je še dodal Jejič, ko nam je posredoval svoje izkušnje s tega tekmovanja, na katerem je nastopal skupaj s svojim kuharjem Jožetom Lebanom, nekdanjim šefom kuhinje v restavraciji v Lipici.

V kraju San Felice so ocenjevali tudi skládnot hrane z vini. Tako so Božev »škin« zalivali s črnim carmignanom. »Morda bi bil slajši ob teranu, toda kdo ve, če bi žiriji naše vino prijalo,« je na glas razmišljal.

Sicer pa se je Božo iz Sienne vrnil obogaten z novimi znanstvi in tudi spoznanji, denimo s tem, kako so Italijani zasvojeni s svojo »paštašoto«, s testeninami. Po vsem kar so žirija in povabljeni, teh pa je bilo za cel bataljon, z miz »pospravili« tisti večer in vse tja do zore, so si prav nazadnje privoščili še »pašto«. Brez nje zanje obred ne bi bil popoln.

Toda takrat, ko so udarili po njej, kot da že dolgo ne bi jedli, je bil uradni del že zdavnaj mimo in medalje razdeljene.

GORAZD VESEL



Božo Jejič (desno) in njegov kuhar Jože Leban po nagrajevanju v kraju San Felice pri Sieni

Prepočasno uresničevanje posebnih pravic

PIRAN — Komisija za vprašanje italijanske narodnosti pri skupščini občine Piran je v pripravah na skupno sejo občinske skupščine s SIS za prosveto in kulturo pripadnikov italijanske narodnosti že obravnavala nekatere sklepe in naloge, ki so si jih zadali spomladi. Gre predvsem za vprašanje dvojezičnosti v združenem delu. Komisija je s precejšnjo mero kritičnosti ugotovila, da v združenem delu v občini vse prepočasno uresničujejo naloge, ki jih zadeva izvajanje posebnih pravic narodnosti. Tozdi bi namreč v piranski občini morali najprej oceniti položaj v svojih sredinah in na podlagi teh ocen predlagati spremembe in učinkovitejši način urejanja teh vprašanj. Vendar so le štiri organizacije združenega dela doslej izdelale take ocene.

Komisija je tudi pregledala porabo sredstev, namenjenih izvajanju dvojezičnosti v okviru občinske skupščine, krajevnih skupnosti in sodnika za prekrške ter ugo-

točila, da največji delež sredstev namenijo izdaji Indokovega delegatskega poročevalca v italijanščini. Gre za približno 60 strani mesečno, ki jih razmnožijo v 700 izvodih. Problem, s katerim se srečujejo pa je, da en sam prevajalec komaj uspe pravočasno prevesti vse tekste in bi zato kazalo zaposliti še enega prevajalca. Po drugi strani pa so člani omenjene komisije nekoliko podovali v utemeljenost porabe teh namenskih sredstev za dvojezičnost v krajevnih skupnostih in pri sodniku za prekrške. Zato bodo odslej zahtevali letna poročila o porabljenih sredstvih v teh sredinah.

BORIS ŠULIGOJ

● KOPER — Inicijativni odbor vabi vse geografe in ljubitelje geografije na ustanovni zbor geografskega društva Primorje. Ustanovni zbor bo danes, ob 18. uri, v prostorih doma učencev v Kopru, Cankarjeva 5.

● TONE SVETINA

Med nebom in peklom

319.

Naglo kot senca je zdrsnil za sadovnjakom v grapo k potoku, kjer so izginile vse sledi, in se skril v podzemski bunker v goščavi. Ni razumel, kakšen ponos in tiha kljubovalnost sta v njegovi ženi, ki je bila vedno prepričana, da ravna prav, ne glede na to, kaj bo ukrenil nasprotnik.

Vas je bila kmalu polna nemških vojakov s čeladami na glavah in orožjem v rokah. Stotnik, ki je vodil četo policije SS, je ukazal zbrati vse ljudi v središču vasi, češ da bodo pregledali osebne dokumente in preiskali hiše. Medtem ko so gonili otroke, ženske in starce iz hiš, se je stotnik napolnil v župnišče. Pred vrati je pustil stražo, sam pa se je vzpel po stopnicah v nadstropje. Župnika Sirkja je našel klečečega pred razpelom z večno lučko. Molil je za svoje vernike. Strašne vesti je slišal o Nemcih in strah se ga je polastil.

»Župnik Sirkj?« je dejal zelenooki stotnik.

»Da, gospod stotnik, na voljo sem vam.« Zaprl je sveto knjigo, vstal in se napolnil k nemškemu oficirju.

»Govorite nemško?«

»Govorim, seveda.« se je zareklo župniku.

»Lepo od vas, se bova lahko pogovarjala brez tolmača. Uvodoma naj vam povem, da so nemške oblasti nezadovoljne z obnašanjem prebivalstva. Proti vsem našim navodilom sodeluje s partizani. Ti rušijo ceste in železnico ter motijo red v pokrajini. Seznanjeni smo, da tudi ta vas sodeluje z njimi.

»Ne, gospod stotnik.«

»Lažete! Zavedajte se, da nismo Italijani. Iz nas se ne boste norčevali.«

»Oprostite, gospod stotnik, naj bom preciznejši. Skozi vas so vso vojno prihajale različne vojske. Tudi vi Nemci ste zdaj tu. Ko boste odšli, bodo prišli partizani in rekli bodo, da sodelujemo z Nemci. Kmetje tukaj so nemočni.«

»Župnik, ne zavijajte resnice v staniol. Nemogóh primerjav ne prenesem. Danes bomo pregledali vse hiše. Javljeno nam je bilo, da skrivate ranjence in da se tod ustavljajo kurirji. Vzeli bomo Franca in Jožefa Maslo, starša človeka, ki vodi upor na tem področju. Vzeli bomo tudi Kovačiča, predsednika odporne organizacije. Šli boste z nami in pokazali nam jih boste med zbranimi ljudmi.«

Župnika se je lotila omotica. Mislil je, da bo padel. Šel je za oficirjem. Na vetru, ki je šibal osivele glave starcev in kuštral otroke, so bili zbrani vsi prebivalci vasi. Nemški oficir se je razkoračil in spregovoril:

»Danes bomo vasi prizanesli. Ko pridemo drugič,

jo bomo do tal požgali. To je nepopoljšljivo partizansko gnezdo.«

Ko je končal, se je obrnil k župniku. »Sedaj nam pokažite ljudi, ki jih iščemo. Franca Bečana, Jožefa Bečana in Kovačiča.«

Župnik se je zgrbil. Proseče oči so strmele vanj, videl je obup v dušah in nemoč v telesih. Smrt je bila blizu...

Sirkj je zbral ves pogum, se zravnal in rekel:

»Dušni pastir sem, gospod stotnik, in ne Juda Iskarijot. Ni moja dolžnost, kar od mene zahtevate. Ubijte me tu, če vas je volja. Ne sramotite človeka mojih let.«

Nemški stotnik je dojel, da se je zmotil: duhovnika ne bo napravil za izdajalca. Stopil je korak naprej.

»Franc in Jožefa Maslo!« je kričnil, kot bi udaril s sabljo ob sabljo.

Jožefa se je zbrala. Notranja moč jo je napolnila s svetlobo. Stopila je pred nemškega oficirja, sledil pa ji je sovaščan, ki je vodil Osvobodilno fronto. Oba so vkleknili v jeklene lisice. Stotnik ju je obrnil proti množici in vprašal:

»Kje je Franc Maslo?«

Ko je ugotovil, da ga ni med množico, je rekel: »Ta dva pomagata band bosta najprej plačala, ker vas sodeluje s partizani.«

Jožefa se je s svetim ognjem v očeh obrnila proti ljudem in rekla: »Mi smo nedolžni. Preklet naj bo izdajalec slovenskega naroda. Kazen neba kličem na njegovo glavo.«

Ob včerajšnji poldnevni zapori trgovin in delavnic

Visentinijev paket proti davčnim utajevalcem: jabolko spora, ki razdvaja delavsko enotnost

Včerajšnje poldnevne zapore trgovin in obrtniških delavnic, ki so jo sklicale organizacije trgovcev in obrtnikov v znak protesta proti Visentinijevemu zakonskemu predlogu o poostrojitvi nadzorstva nad davčnimi utajami, so se v našem mestu v glavnem držali vsi prizadeti obrtniki. Za to obliko nasprotovanja novemu davčnemu paketu so se odločili v vseh italijanskih mestih. V Rimu, Bariju, Foggii, Imperii, Brindisiju, Agrigentu, Siracusi, Nuoru in Sassariju pa so bile trgovine, javni lokali in delavnice zaprte ves dan.

Predvčerajšnjim se je sestalo pokrajinsko vodstvo sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL ter razpravljalo o vsebini in obliki splošne stavke, ki jo je za torek, 18. t.m. dopoldne oklical osrednje sindikalno vodstvo. Torkova štiriurna prekinitev dela namerava podpreti vladna prizadevanja za izglasovanje pravične reforme davščine IRPEF, revizijo obdavčitve družinskih podjetij, induktivno ugotavljanje dohodka in druge postavke spornega paketa. Na sestanku so potrdili veljavo enotne sindikalne plat-

forme ter svojo pripravljenost podpreti vladne davčne ukrepe, ki naj odpravijo v nebo vpajoče razlike v obdavčitvi posameznih delavskih kategorij.

Štiri petine vsega davčnega priliva, ki se steka v državno blagajno, prispevajo iz svojih plitvih žepov odvisni delavci. Ta dražljiva ugotovitev je bila ost, ki je spodbudila živahno in polemično razpravo o nedoslednostih v italijanskem davčnem sistemu ter o vlogi finančne uprave. Srečanje je priredila pokrajinska zveza sindikalne trojke CGIL - CISL - UIL v konferenčni dvorani tržaškega sedeža Nadzorniškega finančne uprave. Udeležili so se ga številni predstavniki krajevnega gospodarskega in finančnega življenja, zastopniki trgovskih in obrtniških združenj, davčnih uradov, delavskih in sindikalnih organizacij. Slovensko stanovsko organizacijo SD GZ je zastopal Mauro Žerjal.

Po uvodnih besedah sindikalnih predstavnikov, ki so v bistvu soglašali z osnovno usmeritvijo razpizpiga Visentinijevega davčnega paketa, je bila na vrsti razprava o različnih

vidikih zaletavega davčnega sistema v Italiji, ki spriču neučinkovitosti finančne uprave buta v vse smeri, le v pravo ne. Oglasili so se predstavniki finančne uprave, sindikata bančnikov, prodajalcev časopisov in drugi; vsakdo je zagovarjal početje svoje kategorije, v bistvu pa so bili v svojih zaključkih enotni. Izmenjava mnenj je bila enosmerna, kajti nihče od predstavnikov stakajočih trgovcev in obrtnikov ni povzdignil glasu v obrambo stanovskih kolegov in tako je ognjevit in dolga razprava vendarle zapeljala na mrtvi tir.

Ob koncu srečanja je moderator Crudo prebral še sklepni dokument, ki ga bodo poslali vodstvu osrednje sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL ter vladnim predstavnikom. V njem sindikati obsojajo krivični davčni sistem ter izražajo soglasno podporo vseh odvisnih delavcev Visentinijevemu zakonskemu predlogu. Obenem se zavzemajo za pravičnejše količnike IRPEF ter za razširitev obdavčenja tudi na doslej še oproščene dohodke, končno pa tudi za preglednejše predpise.

Vprašanje urejenega razvoja Krasa danes v tržaškem občinskem svetu

O urejenem razvoju Krasa ob spoštovanju pravic in potreb njegovih prebivalcev bo govoril drevi na seji tržaškega občinskega sveta. Kot je znano, je bilo vprašanje sproženo z interpelacijami svetovalske skupine KPI in predstavnika Tržaškega gibanja Parovela, katerima se je pridružila še interpelacija socialistična Jagodica. Kaže, da je tudi občinski odbor pripravil svoj dokument, ki ga bodo morda predstavili na današnji seji.

Na dnevnem redu današnje seje pa je še nekaj pomembnih in kočljivih argumentov, kot na primer vprašanje preureditve bivšega Silosa, nameravana ustanovitev preiskovalne komisije o domnevnih nepravilnostih pri upravljanju ACEGA, pa tudi slabo delovanje elektronskega Centra za obdelavo podatkov, končno pa bo verjetno govor o božičnih prireditvah, za katere namerava občina porabiti okrog 40 milijonov lir.

CGIL-CISL-UIL o politiki zaposlovanja

Federacija CGIL-CISL-UIL sklicuje za ponedeljek ob 11. uri v Ul. Ponderes javno zborovanje vseh brezposelnih, da bi sprejela vrsto pobud za intervencijo države in drugih javnih uprav v korist zaposlitvene ravni v naši pokrajini. Federacija ugotavlja, da se število delovnih mest stalno krči, medtem ko je mladih brez zaposlitve vedno več in to kljub zagotovilom vlade in podjetnikov, da je v Italiji v teku gospodarsko oživljanje. V resnici, trdijo sindikati, se vlada sploh ni pobrigala, da bi sprejela ukrepe proti brezposelnosti, dežela pa že leto dni zavlačuje z ustreznimi zakoni.

Problem je še toliko bolj dramatičen v naši pokrajini, kjer je v teku krčenje več tisoč delovnih mest, bodisi z ukrepom o dopolnilni blagajni, bodisi s predčasnimi upokojitvami. CGIL-CISL-UIL poziva vse brezposelne, naj se udeležijo zborovanja, tako da bi prisilili deželo in druge krajevene ustanove h konkretnemu in čimprejšnjemu ustvarjanju novih delovnih mest.

Na srečanju bodo sindikalni predstavniki podali tudi sliko o dosedanjih dogovorih, ki jih je federacija imela z občinami in pokrajino na področju konvencij za mladinsko zaposlovanje.

CGIL, CISL in UIL na tiskovni konferenci

Sindikati izrekli ugodno splošno oceno srečanja o problematiki IRI

Deželni tajniki sindikatov UIL Trebbi, CISL Giustina in CGIL Gialuz so na včerajšnji tiskovni konferenci v Novinarskem krožku ocenili ponedeljkovo srečanje predstavnikov deželne in krajevnih uprav, parlamentarcev in sindikatov o razmerah v javnem industrijskem sektorju na Tržaškem in Goriškem.

V splošnem lahko rečemo, da predstavniki treh sindikatov srečanja so dajo dokaj pozitivno, zlasti zato, ker je omogočilo oceniti dosedanja prizadevanja za rešitev krize na področju javne industrije in začrtati takojšnje nadaljnje korake.

»Moč naših predlogov je v enotnosti sil, ki stojijo za njimi,« je dejal Trebbi in poudaril, da želijo sindikati ohraniti to enotnost, oziroma tako imenovano delegacijo Furlanije - Julijske krajine, ne glede na nekatera politična razhajanja, ki so prišla na površje med ponedeljkovim srečanjem. Če je njegova politična ocena v splošnem pozitivna, pa sindikati opozarjajo, da vendarle ni dalo natančnih smernic in predlogov za dokončno rešitev pogajanj z vlado in z ustanovo IRI. Pri tem pa je Giustina poudaril, da so bili predlogi sindikatov v celoti vnešeni v zaključke, ki jih je ob koncu srečanja strnil predsednik deželne uprave Biasutti, in ki konkretno zadevajo tri bistvene točke: v prvi polovici januarja mora nujno priti do srečanja s predstaviki vlade, izdelati je treba natančne načrte za vsako od podjetij z državno udeležbo, vključno z razvojnimi programi, in končno, v začetku prihodnjega leta je treba prirediti konferenco o javni industriji, ki naj konkretno odgovori na vprašanja o možnosti novih proizvodnih pobud v Julijski krajini.

»Slišali smo, nekaj novih stvari, zlasti kar zadeva finančne razpoložljivosti za gospodarstvo Tržaške in Goriške,« je dejal Trebbi, »vendar kljub temu da 220 milijard iz finančnega zakona in nadaljnjih 70 milijard, kolikor jih je v globalni sklad nakazala dežel ne podcenjujemo, še enkrat poudarjamo, da te razpoložljivosti nimajo dosti zveze s pogajanjmi z IRI.«

Kako uporabiti ta denar, če pa predvidene delovne skupine, ki naj bi izdelale predloge za uvajanje novih proizvodnih dejavnosti, ne delajo? »Samo s finansiranjem, bodisi državnim kot deželnim, odprtih vprašanj ne bo mogoče rešiti,« je dejal Gialuz. Na bližnjem sestanku z vlado je zato nujno opredeliti značaj in datum konference o javni industriji, iz katere morajo nujno priti konkretni predlogi za nova proizvodna vlaganja. Povrh pa je Gialuz še enkrat opozoril, tako kot so to storili številni razpravljalci na ponedeljkovem srečanju, da predvidenih 220 milijard iz finančnega zakona ne more obvezati vlade in ustanove IRI sprejetih obvez, niti nadomestiti zapiranja obratov, ki so potrebni sanacije in novih razvojnih spodbud.

V inštitutu Gramsci predstavili knjigo »Tiha asimilacija«

Asimilacija manjšine velika škoda tudi za večino

V sredo so v prostorih raziskovalnega inštituta »Gramsci« v sodelovanju s SLORI predstavili italijansko izdajo knjige »Tiha asimilacija« iz niza »Slovenci v Italiji«. Avtorja dela sta dr. Emidij Susič in dr. Danilo Sedmak. Večer je vodila ravnateljica inštituta Silvana Monti, knjigo pa sta predstavila univerzitetna profesorja Carlo Tullio Altan in Darko Bratina.

Tullio Altan se je najprej zaustavil pri besedi asimilacija. Ta izraz ima povsem negativen prizvok, saj pomeni zanikanje, izničenje narodnostne osebnosti. Pred asimilacijo se manjšina večkrat brani tako, da se izolira, zapre sama vase. Kot rešitev pred asimilacijo na eni, in etnocentrizmom na drugi strani, je Altan navedel tretjo možnost. Rešitev naj bi bila namreč tako imenovana »aktivna integracija«. Etnična skupina tako ohrani svoje posebnosti, svojo identiteto, obenem pa goji stike z večino. To pa seveda zahteva tudi pozitiven odnos večine, ki naj bi sprejela in razumela probleme in kulturo manjšine. Takšna vključitev bi pripeljala do obogatitve enih in drugih.

Seveda se skoro pri vseh manjšinah pojavlja problem, kako »združiti« svoje kulturno bogastvo s težnja-



Predstavitve italijanskega prevoda knjige *Tiha asimilacija* v inštitutu Gramsci. Z leve Susič, Bratina, predstavnica inštituta Montijeva, Altan in Sedmak

mi večine. Procesi modernizacije namreč lahko popolnoma razblinijo kulturno dediščino manjše etnične skupnosti.

Besedo je nato prevzel Darko Bratina, ki je poudaril, da je ta knjiga zanimiva predvsem zato, ker ni le gola teorizacija, pač pa združuje v sebi teoretično in empirično komponento. Bistveno pa je, da se tako ve-

čina kot manjšina zavedata, da bi z asimilacijo nedvomno veliko izgubila slovenska narodnostna skupnost, prav tako pa tudi italijanska večina. Važno je, da obe kulturi razlikujemo, nikakor pa ju ne smemo ločevati.

Sporočilo knjige je predvsem to, da se zavemo tihega »nasilja« nad manjšino. Zavedati se moramo torej

gledališkem področju že od leta 1973. — Kakšno je bilo vaše prvo srečanje s Paracelsom?

Odg.: O Paracelsu sem na začetku vedel dokaj malo. Nekoliko več sem vedel o Ivanki Hergold, katere delo spremljam že precej let. Paracels in Ivanka sta zato bili osebi, katerih družba me je zelo zanimala. Tako je prišlo do prvega branja, ki sta mi ga ponudila Boris Kobal in Miro Košuta in kasneje do precej živahnih srečanj z avtorico. Dramaturg je v gledališču nekakšen ad-



vokat besedila igre, pri delu z avtorjem pa je advokat koncepta predstave in gledališča. Lahko si mislite, da je ta diplomatska dvoplost zelo napeta in včasih do neznosnosti utrudljiva. Skušal sem torej biti kar se da krut z avtorico ob pripravljanih besedila in kar se da neizprosno ob njegovi interpretaciji v gledališču. To seveda pomeni, da sem bil ves čas kar se da nežen z igro in njenim junakom. Temu je bilo treba ponuditi stimulativen prostor za življenje.

— O Paracelsu znanstveniku ste dejali, da ni svet z njegovimi odkritji prav nič srečnejši, da pa vas zanima njegova filozofija.

Odg.: Ne verjamem v takšen cilj znanosti, ki omogoča srečnejšega človeka. Smisel znanosti zares ni bila človekova sreča. To so samo lepo zveneče humanistične pulvice. V naravi znanosti je, da povsod srečuje sebe. Zato znanost današnjega časa vedno bolj raziskuje samo sebe. To pa je s človekovo srečo kaj malo povezano. In navsezadnje, je z napredkom znanosti človek postal srečnejši? Paracels je zato zanimivejši kot filozofičen mislec. Tu odpira nekatere poglede na človeka, ki so vredni premisleka tudi danes. Pred vsem njegovi mistični ekskurzi, ki peljejo naravnost v psihologijo. Sicer pa je avtorski in diktatorski spreminjevalec sveta, ki nam ne more prinesiti prav nič dobrega.

— V Trstu oziroma v Slovenskem stalnem gledališču Aleksander Zorn dela prvič. Kakšni so občutki?

Odg.: Trst je lepo vreme, trgovska potrošniška shizofrenija in zelo prijetna gledališka družba.

A. P.

Manifestacija CGIL za solidarnost z angleškimi rudarji

Sindikalna organizacija CGIL prireja v ponedeljek ob 17.30 v dvorani Di Vittorio v Ul. Ponderes javno zborovanje v znak solidarnosti z angleškimi rudarji, ki se že devet mesecev borijo za svoje pravice. Prisoten bo tudi predstavnik angleških rudarjev. Pobudi se pridružuje kraško - obalni svet Zveze sindikatov Slovenije.

Tečaj prve pomoči

Združenje SOGIT prireja tečaj prve pomoči, ki ga vodijo strokovnjaki s tega področja v sodelovanju s krajevnimi gasilci in s poveljstvom mestnih redarjev. Interesenti se lahko zgledajo na sedež SOGIT (Ul. Besenghi 25) vsak dan razen sobote in nedelje med 16.30 in 17.30 ali pa telefonirajo na št. 79-43-46.

● Danes ob 15. uri bo na oddelku za slovansko filologijo na tržaški univerzi, Ul. Universit 7, predavala prof. Helga Glušič s filozofske fakultete v Ljubljani o slovenski sodobni pripovedni prozi.

Potem ko se je včeraj pričel redni pouk Zadržano zadovoljstvo katinarskih staršev

Ob pozitivni rešitvi prostorske stiske na katinarski osnovni šoli Fran Milčinski, o kateri je treba poudariti, da je le prva faza bolj sistemske in dokončne ureditve celotnega problema šolskih struktur na Katinari, je Združenje staršev izdalo včeraj naslednjo izjavo:

»Združenje staršev osnovne šole Fran Milčinski na Katinari ugotavlja, da je bilo treba čakati cele tri mesece na rešitev, ki bi morala biti dana že ob pričetku šolskega leta. Starši z zadovoljstvom ugotavljajo, da so jim bili v tem trimesečnem boju za doseg tistega, kar bi jim moralo pripadati že od vsega začetka, ob strani in jih podpirali dijaki slovenskih višjih srednjih šol, predstavniki staršev slovenskih šol, političnih, sindikalnih, kulturnih in športnih organizacij in vseh, ki jim je pri srcu ohranitev slovenske šole. Kljub pozitivni rešitvi pa ne morejo biti zadovoljni z zadržanjem tistih javnih forumov, ki so po zakonu zadolženi za zagotovitev rednega pouka tako slovenskim kot italijanskim učencem. S pridobitvijo še ene učilnice je bila situacija na šoli Milčinski začasno rešena, ostaja pa še vedno odprto vprašanje, kako bo s prihodnjim šolskim letom in potrebno je zato nadaljevati z enotnimi posegi na vseh pri-

stojnih mestih za dokončno rešitev tega problema.«

Takole pa se glasi izjava predsednika področnega sveta za svetovalsko ravnateljstvo Klavdija Grbca:

»V osebnem in v imenu sodelavke ravnateljice osnovne šole Sv. Ivan izražam vsem staršem katinarske šole priznanje za dosežen uspeh in obudovanje za neomajno odločnost, vztrajnost in požrtvovalnost, ki so jo pokazali v dolgotrajnem boju za pravice svojih otrok.«

Poziv šolske komisije SSK

V zvezi z nedeljskimi volitvami za obnovo raznih zbornih organov šolske komisije SSK v Trstu poudarja že pred časom izraženo stališče, naj slovenske komponente enako kot pred tremi oziroma šestimi leti ne sprejmejo glasovnic za volitve pokrajinskega šolskega sveta in okrajnih šolskih svetov in se torej volitev za ta dva organa ne udeležijo, da se pa udeležijo volitev za obnovo področnih svetov didaktičnih ravnateljstev in zavodnih svetov.

C. Zlobec o vlogi kulture v Sloveniji in splošni jugoslovanski stvarnosti

V konferenčni dvorani Tržaške trgovinske zbornice je Narodna in študijska knjižnica včeraj priredila zanimivo srečanje s pesnikom Cirilom Zlobcem, ki ga je občinstvu predstavil prof. Roberto Damiani.

Najprej je spregovoril predsednik NSK Jože Pirjevec, ki je dejal, da je srečanje, ki je potekalo v italijanski, pogumna pobuda, ki si želi združiti v skupnem prostoru in ob problemih, ki zanimajo širšo javnost italijanske in slovenske ljudi. Najavil je še druge podobne pobude.

Nato je Zlobca pozdravil Roberto Damiani. Predvsem je poudaril Zlobčovo pesniško in prevajalsko delo. Glede Zlobčeve poezije je dejal, da ubira intimne strune, a se hkrati sooča z osnovnimi, večkrat konfliktnimi problemi človekovega bivanja. Moderno in klasično se spajata v ličnih verzih, ki segajo stvarno do dna. Damiani je v tem smislu omenil Zlobčev Kras, ki je Kras ljudi in stvari, ne pa Kras Slataperjeve mitologije. Nekaj Zlobčevih pesmi je prebral Mario Calligaris.

Sam Zlobec je v italijanščini (ni manjkal seveda slovenski pozdrav) spregovoril o temi, ki ga, kot je sam poudaril, zadnja leta vedno bolj vabi in vznemirja; gre za odnos med kulturo in politiko. Poudaril je pomen, ki ga je imela in ga ima v slovenski zgodovini kultura, predvsem pa književnost. Dejaj, da so Slovenci kljub majhnosti lastnega naroda, ustvarili lastno kulturo in se s tem oborožili za življenje, ki ni bilo lahko in ki je moralo prenesti tudi hude pritiske. Odprl je nato dokaj problematično vprašanje strankarskega pluralizma. Pri tem je ugotovil, da bi se tak pluralizem v Jugoslaviji težko uresničil, kajti nacionalni interesi bi prevladali nad strankami in tako bi se zrušilo sedanje ravnotežje, ko imajo po sami ustavi vsi narodi in narodnosti kljub težavam enake pravice in zastopništva ne glede na njihovo številčnost.

Govoril je seveda tudi o odnosih med politiko in kulturo in pri tem dejal, da ti odnosi niso vedno lahki, saj obstajajo bistvene razlike med obema »poloma«; če je namreč politika vsa uprta v reševanje trenutne stvarnosti in če mora stalno uveljavljati neke odločitve in načela, potem je bistvo kulture, da dvomi, da razmišlja brez vnaprejšnjih gotovosti in dvomov posreduje ljudem. Ta konflikt pa ni nujno vedno dramatičen, saj lahko kultura, tudi ko je na izzivalnih stališčih, pomaga k boljši rasti družbe s svojo razmišljujočo močjo.



S srečanja z Zlobcem. Na sliki pesnik med Pirjevcem (levo) in Damianijem

Tržaška pokrajina v številkah: tudi v oktobru manj prebivalcev

V rednem mesečnem statističnem pregledu demografskih in gospodarskih gibanj tržaške pokrajine, ki ga pripravlja pokrajinski statistični urad tržaške Trgovinske zbornice, najdemo tudi v oktobru potrditev že davno utečenega, pretežno negativnega trenda.

V šestih občinah pokrajine je bilo 31. oktobra 275.131 prebivalcev s stalnim bivališčem, kar je za 2.814 oseb manj kot leto prej. Padec gre spet pripisati predvsem krčenju števila prebivalcev v tržaški občini, kjer jih je bilo na isti dan za 2.739 manj kot 31. oktobra 1983, medtem ko je v letu dni v vsej pokrajini njihovo število upadlo le za 75 oseb. V tržaški občini je tako 31. oktobra stanovalo 244.055 ljudi, istega dne lani pa jih je bilo 246.794.

Tudi v mesecu oktobru smo bili priče negativnemu naravnemu prirastku, saj je umrlo 338 oseb, rodilo pa se je le 118 otrok, kar znaša 220 oseb negativne razlike. V istem mesecu lani se je v pokrajini rodilo 143 otrok, umrlo pa je 322 oseb, kar pomeni, da je bil negativen prirastek nekoliko blažji (—174 oseb). Tudi preselitveno gibanje je bilo v letošnjem oktobru negativno, saj se je na novo prijavilo manj stanovalcev (361), kot

se jih je odselilo (387), medtem ko je bila lani ta razlika pozitivna (403 prijavljeni in 359 izpisanih iz seznama stalnih prebivalcev). Če strnemo našete podatke ugotovimo, da je v mesecu oktobru tržaška pokrajina izgubila 246 prebivalcev.

Vreme je bilo v oktobru pretežno oblačno, pogoste so bile padavine, temperatura pa se je gibala na sezonskem poprečju. Travnate kulture so imele normalne jesenske pogoje, medtem ko pomanjkanje sončnih žarkov ni bilo ugodno za sicer zapoznelo trgatve grozdja.

Na področju trgovine gre zabeležiti občuten dvig prodaje tobaka in tobačnih izdelkov, ki se je v prvih desetih mesecih letos povečala za kar 3,8 odstotka z ozirom na isto obdobje lani. Soli pa so v istem času letos prodali za kar 13,7 odstotka manj kot lani. Znižala se je tudi prodaja doma ulovljenih morskih živali in sadežev, ki je bila v prvih desetih mesecih letos za 1,4 odstotka manjša od lanske. Isto velja za povratno in sadje, katerih prodaja je z ozirom na lansko desetmesečno obdobje upadla za 2,1 oziroma 1,4 odstotka.

Ustavimo se še pri dveh zanimivejših podatkih. V mesecu oktobru se je število zaposlenih v pokrajini

znižalo za 573 oseb z ozirom na isti lanski mesec, medtem ko se je število oseb na seznamu brezposelnih dvignilo za 0,4 odstotka glede na mesec prej. Življenjski stroški za družine delavcev in uradnikov v tržaški občini pa so v mesecu oktobru narasli za 1,4 odstotka z ozirom na september in za 9,7 odstotka glede na isti mesec v lanskem letu.

● Danes ob 18. uri bo v Ul. Madonina 19 javna skupščina, ki jo prireja ZKMI na temo »Radijske in televizijske zasebne postaje v Italiji«.

● Danes bodo v kongresni dvorani pomorske postaje podelili priznanja trem ljudem, ki so s svojim delom, znanjem in izkušnjami prispevali k razvoju tržaškega pristanišča. To so baron Goffredo de Banfield, vitez dela Diego Gucciardi in dr. Carlo Pelikan.

Ministrstvo za šolstvo je včeraj sporočilo, da bo rok za predpis na šole zapadel 25. januarja in ne 15., kot je bilo prvotno najavljeno.

Vrsta problemov v razpravi Odbora za šolstvo pri SKGZ

Odbor za šolstvo pri SKGZ je včeraj popoldne priredil v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška razpravo, ki je bila namenjena predvsem pomenu bojkota na bližnjih volitvah v okrajne in pokrajinske šolske svete, dotaknila pa se je številnih problemov, ki so prav na področju slovenskega šolstva zelo pereči in ki zelo zanimajo ne samo šolo in šolnike, temveč predvsem starše in seveda, preko njih, tudi vso slovensko javnost.

Udeležba na okrogli mizi sicer ni bila številna in to predvsem iz objektivnih razlogov, kot so udeleženci sami poudarili, saj so starši, kot tudi šolniki, v tem času zelo zaposleni in zasedeni na šolah s številnimi sestanki, sejami itd. Tako je že takoj na začetku bil soglasno odobren predlog, da se razprava ponovno organizira v prihodnjem januarju, ko bodo že izvoljeni in tudi imeli potrjene svoje funkcije, kandidati za nove zavodske svete srednjih šol. Bil pa je simpatično, da so bili na včerajšnji razpravi najštevilnejši starši otrok katinarske osnovne šole, ki so z vidnim zadovoljstvom povedali novico, da je bilo končno vprašanje prostorske stiske na omenjeni šoli ugodno rešeno ter da se bo, po treh mesecih boja in številnih intervencij, pouk tudi na tej šoli lahko redno začel.

Razpravo je uvedel in vodil predsednik odbora za šolstvo pri SKGZ Pavel Stranj, ki je med drugim poudaril potrebo po ustanovitvi nekega organa, ki naj bi koordiniral vse iniciative v korist slovenske šole, ki bi nudil staršem dovolj informacij in napotkov in ki bi bil tudi nekaj vezni člen med vsemi, tudi političnimi komponentami, ko bi šlo za vprašanja slovenske šole, ki mora biti, je dejal, skrb vseh Slovencev.

Živahna diskusija, ki je sledila tem uvodnim besedam je pokazala, kako uočena je problematika, ki zadeva našo šolo in kako potrebno je, da imajo starši, ki so izvoljeni v razne svete, tudi čim več informacij in čim več opore, če hočejo, skupno tudi z ostalimi komponentami v raznih svetih in organih, reševati vsa vprašanja, od bojkota na bližnjih volitvah, pa tudi drugih problemov.

Ob koncu je Stranj omenil nekaj iniciativ, ki jih namerava omenjeni odbor v bližnji bodočnosti izvesti, med temi je navedel srečanja o vprašanih šolah, ki bi v tem letu zajela vrte in osnovne šole, v prihodnjem pa še nižje in višje srednje šole. Prav tako nameravajo po šolah razdeliti nekakšne vprašalnike, preko katerih bi odbor dobil bolj jasno sliko o tem, kaj naj na razpravah o šolstvu še posebej obravnavajo in ki bi morali dati tudi podatke o tem, kaj so zavodski organi v času svojega delovanja že storili in kaj bi še morali storiti.

Šofer zlezel brez praske iz prevrnjenega avtomobila



Šofer lancia, ki jo vidimo na sliki, bi lahko dal za mašo. V nesreči si ni skrivil niti lasu. Iz avta je »izstopil« cel, kako pa mu je bilo takrat pri sreči, si lahko mislite. Možakar (ime Padovana v tem trenutku sploh ni več zanimivo) se je z Opčin peljal v Trst. Pri Obelisku je prehitro zavozil v ovinek in ga je na vlažni cesti zaneslo v desno. »Prizadeval sem si ostati na cesti, kar je bilo zgrešeno. Moral bi nadaljevati pot po tramvajskih tračnicah, pa bi se ustavil na tiru.

Ostal bi na kolesih, tako pa... Saj vidite,« je zmagjeval z glavo.

Tako pa se je zgodilo, da je vozilo zajahalo varnostno ograjo, ki se na tistem kraju začenja pri tleh in se potem dvigne na normalno višino. Kot pri vožnji akrobatskih šoferjev se je najprej postavilo na desni kolesi in se nato prevrnilo na streho. Če bi šofer vozil hitreje, bi se zanj drugače izteklo, kot se je. In tudi če bi bil tramvaj hitrejši, bi bilo hudo zanj. —zd

RADIOLOŠKI TEHNIKI STAVKAJO TUDI JUTRI

Zdravstveni radiološki tehniki bodo nadaljevali s stavko do sobote. Tako so sklenili včeraj na deželnem zborovanju kategorije, ki že dalj časa protestira zaradi vrste neresenih vprašanj sindikalnega značaja. V prvi vrsti tehniki poudarjajo, da je 30 tisoč lir na mesec, ki jih njihova pogodba iz leta 1968 predvideva kot odškodnino za škodljive posledice radiološkega žarčenja, smešno nizka vsota. Obenem pripominjajo, da mora vlada rešiti tudi vprašanja v zvezi s staležem in poklicnim izobraževanjem. Po zborovanju, ki je bilo v kinu Lumiere, je delegacija tehnikov izročila deželnemu odboru sklepni dokument skupščine. Srečala se je najprej s predsednikom deželnega odbora Biasuttijem, nato pa še s funkcionarjem odborništva za zdravstvo dr. De Paolijem, ki ju je pozval naj posreduje tako pri dežel-

ni kot pri osrednji vladi v Rimu. Ob sta to tudi obljubila ter stavkajočim zaželela, da bi bili njihovi problemi čimprej rešeni.

Pridržana prognoza za priletnega odvetnika

Av. bus konzorcialnega prevoznega podjetja ACT je sinoči okrog 20. ure podrl med prečkanjem cestišča v Ul. Tarabocchia, 75-letnega odvetnika Maggia Rellija iz Ul. Fabio Severo 7. Odvetnik je obležal v nezavesti. V bolnišnico so ga prepeljali z rešilcem Rdečega križa. Zaradi močnega udarca v glavo in drugih poškodb so ga sprejeli na nevrokirurškem oddelku s strogo pridržano prognozo.

Danes posvet o avtonomiji Trsta v FJK

Tržaška pokrajinska uprava prireja danes v kongresnem središču velesejma študijski posvet na temo: »Kakšno avtonomijo za Trst v deželi Furlaniji-Juljski krajini?« Pobudo zanj je sprožila možnost, da bi dežela krajevnim upravam podelila širše administrativne pristojnosti, razprava pa naj bi osvetlila poglede na novo vlogo tržaške pokrajine v tem okviru.

Posvet se bo začel ob 9. uri, uvodni referat pa bo imel prof. Sergio Bartole s tržaške univerze. Ob 10.15 se bo začela okrogla miza s sodelovanjem predstavnikov političnih sil, o reformi in izvajanju deželnega statuta pa bo nato govoril prof. Gianfranco Mor z univerze v Pavii. Popoldanski del posveta se bo začel ob 15.30 z nadaljevanjem razprave, ki jo bo zaključilo poročilo prof. Fabia Roversi Monaca z bolonjske univerze, sklepni del študijskega srečanja pa je predviden za 19. uro.

Srečanja o davčnih problemih v vinogradništvu

Kmečka zveza bo v prihodnjem tednu priredila dve srečanja z vinogradniki na temo: »Davčni problemi v vinogradništvu«. Prvo bo v ponedeljek, 17., ob 19. uri v gledališču France Prešeren v Boljuncu, drugo pa v četrtek, 20., ob 17.30 v centru deželne ustanove za razvoj kmetijstva — ERS — na Proseku. Na srečanjih, na katerih bo prisoten tudi strokovnjak iz centra za pospeševanje vinogradništva in vinarstva iz Vidma Zampar, bo govor o vseh tistih vprašanjih, ki gredo od nalepk, vodenja registrov in do obrazcev VA 1 in še drugih, ki dodatno obremenjujejo vinogradnika pri njegovem delu.

14. 12. 1981

14. 12. 1984

Alberta Sosič

Tvoj dragi spomin je vedno živ v naših srcih.

Mož Slavko, hči Livia in drugi sodniki.

Opčine, 14. decembra 1984.

Obisk devinskih osnovnošolcev



Na Primorskem dnevniku smo imeli včeraj obisk osnovnošolcev iz Devina. Naš fotograf jih je v spremstvu učitelja ujel v tiskarni, kjer sta jim predstavnika uprave in uredništva razlagala, kako nastane časopis



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

Kulturni dom

IVANKA HERGOLD

PARACELS

(ASKLEPIJU SMO DOLŽNI PETELINA)

Krstna uprizoritev

Režija: **BORIS KOBAL**

PREMIERA:

danes, 14. decembra, ob 20.30 — abonma red A — premierski;

PONOVITVE:

jutri, 15. t.m., ob 20.30 — abonma red B — prva sobota po premieri;
v nedeljo, 16. t.m., ob 16. uri — abonma red C — prva nedelja po premieri;

v torek, 18. t.m., ob 16. uri — abonma red H — mladinski;

v sredo, 19. t.m., ob 20.30 — abonma red D — mladinski v sredo;

v četrtek, 20. t.m., ob 20.30 — abonma red E — mladinski v četrtek.



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

CIRIL KOSMAČ

**BALADA O TROBENTI
IN OBLAKU**

Priljubljeni Jurij Souček

V torek, 18. t.m., ob 20. uri v
Babni hiši v Ricmanjih

gledališča

VERDI

Danes, 14. t.m., ob 20. uri, red C/E, osma predstava opere »Orfej in Evridika« C. W. Glucka. Dirigent Jose Colado, režiser Alberto Fassini.

ROSSETTI

Danes, 14. t.m., ob 20.30 bo gledališka skupina Teatro Eliseo predstavila Shakespearjevo delo »Hamlet«. Režija: G. Lavia. V abonmaju odrezek št. 3. Rezervacije pri glavni blagajni.

CRISTALLO - LA CONTRADA

Do 16. t.m., bo v gledališču Cristallo na sporedu »Tango viennese« Petra Turinija. Nastopata Ariella Reggio in Dario Penne. Predstave so vsak dan ob 20.30, ob nedeljah ob 16. uri, v ponedeljkah počitek. Vstopnice so v prodaji pri UTAT, Pasaža Protti 2. Za informacije telefonirati na tel. št. 741-475, La Contrada.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA

Velika dvorana Slovenske filharmonije
Danes, 14. decembra, ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije. Koncert v spomin Fritza Reinerja.

Jutri, 15. t.m., ob 20. uri: Večer Big Band RTV Ljubljana. Gost: Joan Faulkner (ZDA).

Srednja dvorana

Danes, 14. decembra, ob 20. uri: Leta odločitve (Slovesna predstavitev novega slovenskega filma).

Okrogla dvorana

Danes, 14. t.m., ob 22. uri: Petkov nočni program. Atelje 212 - »Moj dragi lažnivec«, pisemska komedija.

Velika dvorana Slovenske filharmonije

Jutri, 15. t.m., ob 19.30: Beethovnov komorni ciklus.

darovi in prispevki

Ferdinand Možina (Trebče 160) daruje 10.000 lir za sklad M. Čuk.

Lidija Pellegrini daruje 10.000 lir za sklad M. Čuk.

Marija Možina daruje 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Ob obletnici smrti Ivana Černjave daruje žena z družino 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Ob 43. obletnici ustrelitve nečaka P. Tomažiča in tovarišev darujejo Sonja, Just in Lili Colja 25.000 lir za osnovno šolo v Trebčah in 25.000 lir za knjižnico P. Tomažič in tovariši.

Ob plačilu članarine darujejo za Društvo slovenskih upokoencev: Ivanka Colja 1.000 lir, Anica Slokar 7.000 lir ter Mario Magajna 2.000 lir.

V počastitev spomina dragega moža Pina Lakoviča daruje Olga 20.000 lir za sklad M. Čuk.

Priveditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD Lipa - Slovan - Primorec vabijo jutri, 15. decembra, ob 20. uri v kinodvorano v Bazovici na gostovanje dramske skupine SKD Dobrač s Koroškega. Uprizorili bodo kriminalko SVETI PLAMEN.

KD Rdeča zvezda vabi vse otroke od 5. do 10. leta starosti, naj se pridružio novemu otroškemu pevskemu zboru. Prvi sestanek s starši otrok in zborovodjo bo jutri, 15. decembra, ob 15.30 v društvenem prostoru v Saležu. Informacije po telefonu na št. 229-127 od 14. do 15. ure.

KD I. Grbec priredi danes, 14. t.m., ob 20. uri v društvenih prostorih RAZSTAVO MILKA BAMBIČA in koncert PIANISTKE VILME PADOVAN. Vabljeni!

KD Vesna prireja v nedeljo, 16. t.m., ob 17.30 v Domu A. Sirk v Križu gostovanje gledališke skupine krožka »F. Basaglia«, ki bo uprizorila delo »Antonio Freno«. V glavni vlogi Claudio Misculin.

KD F. Venturini priredi SILVESTROVANJE. Člani se lahko javijo do 20. decembra ob sredah od 16. do 18. ure in sobotah od 15. do 17. ure v Kulturnem centru A. Ukmar - Miro pri Domju. Po tem datumu bo vpisovanje odprto vsem.

SKD I. Gruden iz Nabrežine vabi jutri, 15. decembra, ob 20. uri na ogled veseligr »PARIZ JE PAČ PARIZ« v izvedbi amaterskega odra J. Štoka s Proseka - Kontovela.

Tabor mladih vabi v nedeljo, 16. t.m., ob 19. uri na PLES v Prosvetni dom na Opčine.

KD Kraški dom vabi danes, 14. t.m., ob 20.30 v občinsko telovadnico v Repnu na ogled fantazije »Pekel je vendar pek«, v izvedbi dramske skupine SKD Tabor iz Opčin.

KD I. Cankar vabi v torek, 18. t.m., ob 16. uri v društvene prostore na predvajanje otroškega filma »Kekec«.

razstave

V soboto, 15. t.m., ob 17. uri bodo v tržaški občinski galeriji na Trgu Unità odprli razstavo slikarke Olivie Siauus. Razstava bo odprta do 23. t.m.

V ponedeljek, 17. t.m., ob 18. uri bodo v krožku »Assicurazioni Generali«, UL Machiavelli 1, odprli razstavo slikarke Rite Ponton.

razna obvestila

Slovenski taborniki v Italiji RMV - Trst in Gorica sklicujejo redni občni zbor, ki bo v nedeljo, 16. t.m., ob 10.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah.

Consorzio agrario v Trstu obvešča vse kmetovalce, ki odkupujejo gorivo za kmetijske stroje, da ga lahko dvignejo pri bencinski črpalki v UL Flavia 12 - Trst, tel. 812-311. Gorivo je mogoče dvigniti vsak dan razen sobote od 8. do 12. ure ter od 15. do 17. ure do 21. decembra.

Foto Trst '80 priredi jutri, 15. decembra, ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani v UL sv. Frančiška 20 večer predvajanja diapozitivov III. natečaja, otvoritev fotografske razstave in nagrajevanje.

Združenje krvodajalcev Trst - sekcija Dolina sporoča, da bodo na sedežu združenja v UL J. Cavalli 2/C do 17. t.m. z izjemo v nedeljo, volitve za obnovo odborov za triletnje 1985/87 z naslednjim urnikom: 8.30 - 12.00 ter 17.00 - 19.30. Ob tej priliki vabi sekcija občine Dolina krvodajalce na volitve, ki bodo v veži gledališča F. Prešeren v Boljuncu jutri, 15. t.m., ob 17. do 20. ure. Zazelenja je polnoštevila udeležba.

menjalnica

13. 12. 1984

Ameriški dolar	1.890,—
Kanadski dolar	1.420,—
Švicarski frank	743,—
Danska krona	170,—
Norveška krona	211,—
Švedska krona	214,—
Holandski florint	544,—
Francoski frank	199,—
Belgijski frank	29,—
Funt šterling	2.270,—
Irski šterling	1.900,—
Nemška marka	614,—
Avstrijski šiling	87,—
Portugalski eskudo	11,—
Japonski jen	6,—
Španska pezeta	10,—
Avstralski dolar	1.500,—
Grška drahma	14,—
Debeli dinar	8,—
Drobni dinar	7,—

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S.p.A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - ☎ 61-446

informacije SIP uporabnikom

Družba SIP sporoča, da bodo uradi delovali za praznične dni s sledečim urnikom:

jutri, 15. decembra 1984

od 8.30 do 12. ure

v četrtek, 27., in
petek, 28. decembra 1984

od 8.30 do 12. ure

samo za plačilo telefonskih računov

tudi od 14. do 16.30

Istočasno sporoča, da bodo uradi zaprti 24. in 31. decembra 1984.



Società Italiana per
l'Esercizio Telefonico p.a.

kino

Ariston 16.00 — 22.00 »Orwell 1984«. Režija M. Radford. R. Burton, J. Hurt. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Eden 15.30 — 22.00 »Sono tua... lo voglio«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Domani mi sposo«. J. Calà, M. Carlucci, I. Ferrari, K. Huff.

Excelsior 17.30, 19.45, 22.15 »Per vincere domani - The karate Kid«.

Nazionale Dvorana št. 1 16.30 — 22.00 »L'allenatore nel pallone«. Lino Banfi.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 »Ragazze erotiche«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.00 — 22.00 »American gigolo«. Richard Gere.

Radio 15.30 — 21.30 »Body talk, un corpo da amare«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.00 — 22.00 »Una poltrona per due«. John Landis.

včeraj-danes

Danes, PETEK, 14. decembra

VOJMIK

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.21 — Dolžina dneva 8.43 — Luna vzide ob 22.51 in zatone ob 12.12.

Jutri, SOBOTA, 15. decembra

KRISTINA

Vreme včeraj: temperatura zraka 8,9 stopinj, zračni tlak 1018,5 mb pada, brezvetrje, vlaga 76-odstotna, nebo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 12,9 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA STA SE: Lara Skarlovaj in Fabrizio Vinci.

UMRLI SO: 69-letna Norma Semic, 80-letni Umberto Damini, 79-letni Giuseppe Zago, 75-letna Stefania Pozenelj vd. Nacinovich, 81-letna Carmela Benes vd. Voltolini, 68-letni Romano Bais, 74-letna Anna Rivaz vd. De Nardi, 76-letna Maria Bozich por. Braico, 81-letna Giulia Antonini.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Trg Oberdan 2, UL T. Vecellio 24, UL Zorutti 19, Largo Osoppo 1, Nabrežina, Boljunc, Milje (Lungomare Venezia 3).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Trg Cavana 1, Trg Giotti (UL sv. Frančiška) 1.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Cavana 1, Trg Giotti (UL sv. Frančiška) 1, Nabrežina, Boljunc, Milje (Lungomare Venezia 3).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

ROMA — VIA G. B. MARTINI 3

OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

Po izžrebanju, ki je bilo dne 3. in 10. decembra 1984, ter v smislu zakonskih predpisov in pravilnika bodo s 1. marcem 1985 vnovčljive pri običajnih poverjenih zavodih obveznice, ki so vključene v sledeče serije:

naziv posojila		serija št.	
7%	1971-1986 (Coulomb)	1 - 14 - 24 - 33 - 36 - 43 - 69 - 73 - 88 - 91 - 107 - 134 - 140 - 158 - 175 - 189 - 193 - 195 - 200	
12%	1980-1987 (Rutherford)	2 - 12 - 13 - 20 - 26 - 30 - 35 - 39 - 43 - 47 - 57 - 59 - 60 - 61 - 79 - 83 - 84 - 85 - 87 - 98	

Obveznice, ki bodo predložene v izplačilo, bodo morale biti opremljene s kuponom z zapadlostjo od 1. septembra 1985 dalje. Vsota morebitnih manjkajočih kuponov se bo odštela od vsote dolžnega kapitala.

Predsednik upravnega odbora

Slovenskega

raziskovalnega inštituta

sklicuje na podlagi 6. člena pravil

10. REDNI OBČNI ZBOR

ki bo danes, 14. t.m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ulica sv. Frančiška 20, z naslednjim dnevnim redom:

1. poročilo upravnega odbora;
2. obračun in predračun;
3. poročilo nadzornega odbora;
4. sprejemanje novih članov;
5. obnoveitev organov;
6. razno.

izleti

Združenje Union Podlonjer - Sv. Ivan javlja, da bo zaključilo leto 1984 in proslavilo prihod novega leta 1985 dne 26. t.m. (sv. Štefan) v kraški gostilni. Odhod z Oberdanovega trga ob 9. uri. Vpisovanje vsak torek in petek v UL Valdirivo 30 (II. nadstr.) od 17. do 19. ure ali telefonsko v opoldanskih urah na št. 732-858.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

mali oglasi

PRODAM renault 12/L, prevoženih 16 tisoč km. Cena ugodna. Tel. po 20. uri na št. 040/574-529.

PRODAM otroško posteljico, voziček in box. Tel. na št. 040/730-495.

PARCELE na vzhodnem Krasu prodam. Tel. 040/226-461.

MINI BCL, leto 1983, v odličnem stanju, za 5.500.000 prodam. Tel. na št. 040/763-965 (delovni urnik).

PRODAJAMO vpeljano trgovino jestvin v Bregu. Za informacije tel. na št. 040/62928.

OSMICO je odprl Robert Pipan v Mavhinjah.

KUPILI bi harmoniko znamke Victoria, 120-basno, v dobrem stanju. Tel. na št. 040/200-982.

KUPIM nezadljivo zemljišče v bližini Boljunca. Tel. 040/228-597.

UGODNO PRODAM fiat 500, rabljen motor z menjalnikom. Tel. 52277.

PRODAJAM domači krompir. Mario Devetak, UL Zanetti, Sovodnje, tel. (ob uri kosila) 0481/882-112.

PRODAM dva ladijska kompasa shunto F 110, dva spinakerja 0,75 in 0,50 vsak po 105 kv.m, radijski sprejemnik sailor R 108 z radiogoniometrom in z vgrajenim kompasom. Telefoni-rati v večernih urah na št. 229-126.

PRODAM golf letnik '75, v dobrem stanju. Telefonirati v večernih urah na št. 040/225-320.

OSMICO je odprl Franc Colja, Samatorca 21. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Mačkoljah - Križpot 122, Stanislav Novak. Toči belo in črno vino ter ima domače klobase.

GORIŠKA SEKCIJA mednarodnega sklada za naravo WWF išče dobrotnika, ki bi ji lahko podaril stari pisalni stroj. Ponudbe sporočiti v večernih urah na tel. št. 0481/882-244.

LEKCIJE iz matematike in fizike daje izkušeni inštruktor. Informacije po tel. na št. 003865/21972.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna Sosič - Narodna ulica 44, Opčine - Trst.

Koncert Revolucija in glasba

Klavirski kvartet RTV Ljubljana in basist J. Stabej v Tolminu

V Tolminu se le redko srečujemo na koncertih resne glasbe, še zlasti na koncertih sodobne ali pa avantgardne glasbene umetnosti. Zato gre tudi v tem pogledu pohvala vsem organizatorjem, saj so v Tolminu izpeljali lep in odmeven večer komorne glasbe 20. stoletja.

Klavirski kvartet RTV Ljubljana sestavljajo štirje solisti simfoničnega orkestra RTV Ljubljana: pianist Andrej Jarc, violinist Karel Žužek, violist Franc Avsenik in violončelist Stan-ko Demšar. Ansambel odlikujeta izvrstno komorno muziciranje, medsebojna zlitost in uigranost. To, pa tudi njihov zreli in profesionalen odnos do nove glasbe je v Tolminu ustvaril kvaliteten in vzgojen koncertni večer.

V prvem delu koncerta so predstavili slovensko ustvarjalnost: Klavirski kvartet Marijana Gabrijelečiča in Pavla Šivica ter krstno izvedbo pesmi iz dnevnika padlega partizana (besedilo slikarja Jožeta Čiurhe) za bas in klavirski kvartet Janija Goloba. V drugem delu koncerta so še izvedli delo iz evropske sodobne glasbe: Klavir-

ski kvartet Buhoslava Martinuja, velikega češkega skladatelja.

Omenjene skladbe vsebujejo protivojno tematiko, v njih je le malo prostora za mehka in spevna razpoloženja godal in klavirja, označujejo jih zaostrena, moderna zvočnost. Koncert je imel vso potrebno gradacijo, od začetnega Gabrijelečiča, od kompozicijsko tehnično dognanega Šivica, izrazno bogatega Goloba, katerega glasbo je še podčrtovala doživljata interpretacija solista Jožeta Stabeja ter koncertantnega Martinuja na koncu. K uspehu v celoti je pripomogla tudi ustrezno pripravljena dvorana šolskega centra, njena akustika je primer- na le za komorne sestave. Omeniti je tudi prisotnost prof. Kristjana Ukmar-ja, predsednika programskega sveta festivala Revolucija in glasba. Njegova smiselna in s pedagoškim čutom podana razlaga koncerta je pritegnila številne poslušalce in v njih zbudila občutek za glasbene vrednote in u-metnost, ki bogatijo človeka. V Tol- minu si v bodoče želimo več podobnih stikov z vrhunsko glasbeno umetnostjo.

ADA KLINKON

Nova knjiga o informatiki

RK SSOH (Republički komite Save-za socialističke omladine hrvatske) in skuipna informatikov je pred ne- davnim dala pobudo za ustanovitev nove knjižne zbirke »Informatika i društvo«, z namenom širjenja in po- pulariziranja informatike v naši dru- žbi. »Budučnost pripada informatici ili Uvod u informacijsko društvo« je prva od predvidenih treh knjig pr- vega kola omenjene knjižne zbirke.

Tekst knjige podaja aktualna doga- janja na področju informatike v sve- tu in nas sili na razmišljanje koliko časa bo še potrebno, da naši dijaki in študenti dobijo podoben priročnik v slovenskem jeziku, ki bi vsaj delno zapolnil vrzel na tem področju.

Vsebinsko knjige sestavlja 14 član- kov priznanih strokovnjakov, ki so bili objavljeni od leta 1977 do 1983. V strokovnih časopisih kot npr.: »The Futurist«, »Wall Street Journal«, »Har- vard Business Review«, »Economic Impact« in »Fortune«. V hrvaščino so prispevke prevedli profesorji zagreb- ške Ekonomske fakultete dr. Velimir Srica, dr. Željko Panian in Vesna Postružin. Vsa poglavja te zanimive knjige iz različnih zornih kotov (gle- dišč) pojasnjujejo vpliv informacij in razvoja informatike na celotno druž- beno življenje in na njegove posamez- ne komponente, kot npr. gospodarski

razvoj, razvoj tehnologije, komunika- cij itd., ter hkrati pojasnjujejo kako pospešita napredek življenja in dela tako posameznikov, kot tudi napredek celotne družbe. V prvem poglavju z naslovom »Komunikacijska tehnologi- ja« znani sociolog - futurolog Daniel Bell pojasnjuje delovanje komunika- cijskih sistemov kot elemente družbe- ne infrastrukture.

Omenja tudi revolucijo komunikacij in ustvarjanja informativne družbe kod predpogoje za preraščanje indu- strijske družbe v post-industrijsko dru- žbo, ter vpliv teh procesov za formi- ranje nove delitve dela v svetovnem gospodarstvu. Opozarja tudi na poli- tične spremembe v svetu in v posa- meznih državah, ter o uporabi prisil- nih sredstev oziroma o vpletanju v osebno življenje posameznikov.

Avtor drugega prispevka Marc Uri Porat pojasnjuje problematiko »tehnološkega kolonializma«, ki že postaja fenomen današnjega časa. Oswald H. Ganley in D. Ganley poudarjata po- men uporabe računalnikov, ki bodo po njunem mnenju pospešili demokra- tizacijo in hitrejši razvoj gospodarstva ter celotne družbe. Robert D. Har- min meni, da bo prehod na informa- cijsko ekonomijo prisoten v vseh živ- ljenjskih in delovnih področjih.

S. G.

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal
10.00 Televideo
11.55 Vremenske razmere
12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
12.05 Pronto... Raffaella? - Opoldan- ski spored z R. Carrà
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik
14.00 Pronto... Raffaella? - Zadnji poziv
14.05 Il mondo di Quark - Dokumen- tarni film
15.00 Premiattissima - Kulturne ak- tualnosti
15.30 Sola in vzgoja - Dokumentarec o živalih
16.00 Il gran teatro del West
16.25 Per favore non mangiate le margherite - TV film
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
17.05 Tom Story - Risani film
17.25 Iz zoološkega vrta - Dokumen- tarec
17.50 Clap clap - Glasbena oddaja
18.20 Spaziolibero: Programi pristo- panja
18.40 Il fiuto di Sherlock Holmes - Risani film
18.50 Italia sera - Dogodki in oseb- nosti
19.35 Almanah - Vremenske razmere
20.00 Dnevnik
20.25 1990 - i guerrieri del Bronx
22.45 Dnevnik
22.55 Manifestacija ob prvi obletnici revije »Moda«
00.05 Evropski nacionalni parki

Drugi kanal
10.00 Televideo
11.55 Che fai, mangi?
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.25 Dnevnik 2
13.30 Capitol - TV serija

14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
14.35 Tandem: Aktualnosti in igre
14.45 Contiamo - Nagradna igra
16.00 Esteban e le misteriose città d'oro - Risanka
16.25 Tečaj nemščine
16.55 Due e simpatia:
Le sorelle Materassi - 3. nada- ljevalje
17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
17.35 Iz parlamenta
17.40 Vediamoci sul due
18.20 Dnevnik 2 - Sport
18.30 L'ispettore Derrick - TV film
Meteo 2 - Vremenske napovedi
19.45 Dnevnik 2 - Poročila
20.20 Dnevnik 2 - Sport
20.30 Aboccaperta - Pogovor z gle- dalc
21.50 Hill Street giorno e notte - TV film
22.40 Dnevnik 2 - Večerne vesti
22.50 Primo piano - Dogodki in oseb- nosti
23.50 Tuttocavalli - Posnetek nedelj- ske dirke
24.00 Dnevnik 2 - Zadnje vesti

Tretji kanal
11.45 Televideo
16.10 Sola in vzgoja: Televizija in mladina
16.40 Sola in vzgoja: O baletu
17.10 Dadaumpa - TV variete
18.15 L'Orecchiocchio - Glasbena od- daja
19.00 Dnevnik 3
19.35 Po sledeh prednikov
20.05 Sola in vzgoja: Vesolje
20.30 Shakespeare:
Racconto d'inverno
22.15 Dnevnik 3
23.30 Dnevnik 3
24.00 Urbanistična utopija

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana
8.50 in 10.35 TV v šoli
17.05 Teletekst RTV Ljubljana
17.20 Poročila
17.25 Pihalni orkester: Zvoki z osvo- bojenega ozemlja
17.55 Za mano, mulci, - Madžarska o- troška serija
18.25 Obzornik ljubljanskega območja
18.40 Zdravilne vode: Čateške terme
19.05 Risanka
19.26 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik
20.00 Včeraj za jutri: Tekmovalna v- nema - dok. serija
20.45 Ne prezrite
21.05 Da, gospod minister - Humori- stična nanizanka
21.35 Dnevnik
21.50 Primer Patty Hearst - Film

Koper
14.00 TV Novice
14.05 Za uho in oko
14.35 Chek-up - Medicinska rubrika
15.30 Zapuščina redovnice

16.40 Z jasnega neba - Dokumentarec
17.10 TV film iz serije Baileyeve do- dodiščine
17.35 Risanke
17.45 TV novice
17.00 Tragična zgodba baronice Carini - 1. nadaljevanje
19.00 Odprta meja - Videoteleks

V današnji Odprti meji bodo na sporedu tudi naslednje vesti:
TRST — Deset let delovanja SLORI — Intervju z Darkom Bratino
TRST — Ustanovitev slovenskega mo- tokluba Primorci
TRST — Konferenca Cirila Zlobca o kulturi in politiki v Jugoslaviji

19.30 TVD Stičiče
19.45 Z nami... pred kamero
20.20 Z Zemlje na Mesec - Film
Igrajo: Joseph Cotton, George Sanders, Debra Paget
21.55 TVD Vse danes
22.10 Visoki pritisk - Glasbena oddaja
23.05 Literarna nagrada - TV film

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5
8.30 Quella casa nella prateria
9.30 Desiderio di donna - Film
11.30 Tuttinfamiglia - Kviz
12.10 Bis - Kviz
12.45 Il pranzo è servito - Kviz
13.25 Sentieri - TV roman
14.25 General Hospital - TV film
15.25 Una vita da vivere
16.30 Buck Rogers - TV film
17.30 Tarzan - TV film
18.30 Help - Glasbena igra
19.00 I Jefferson - TV film
19.30 Zig Zag - Kviz
20.25 W le donne - Vodita Amanda Lear in Andrea Giordana
22.25 Super Record
23.00 Šport: Boks
24.00 Baci rubati - Film

RETEQUATTRO
8.30 Brillante - TV novela
9.20 In casa Lawrence - TV film
10.10 Alice - TV film
10.30 Mary Tyler Moore - TV film
11.20 Samba d'amore - TV novela
12.00 Febbre d'amore - TV film
12.45 Alice - TV film
13.15 Mary Tyler Moore - TV film
13.45 Tre cuori in affitto - TV film
14.15 Brillante - TV novela
15.05 In casa Lawrence - TV film
16.10 Mr. Abbott e famiglia
16.30 La battaglia dei pianeti
17.00 Masters i dominatori dell'u- niverso
17.50 Febbre d'amore - TV film
18.40 Samba d'amore - TV novela
19.25 M'ama non m'ama - Nagra- dno tekmovanje
20.25 Quo Vadiz - Varietejska od- daja
22.00 Scusi dov'è il West? - Film
24.00 Miliardario... ma bagnino
1.45 Hawaii Squadra Cinque Zero

ITALIA 1
8.30 La grande vallata - TV film
9.30 Il portiere torna subito - Film
11.30 Sanford & Son - TV film
12.00 Agenzia Rockford - TV film
13.00 Chips - TV film

14.00 DeeJay Television
14.30 La famiglia Bradford
15.30 Sanford & Son - TV film
16.00 Bim Bum Bam
17.40 La donna bionica - TV film
18.40 Charlie's Angels - TV film
19.50 I Puffi - Risanke
20.25 Fuga di mezzanotte - Film
22.30 Ultimo tango a Zagarol - Film
1.15 Cannon - TV film

TELEPADOVA
15.00 Risani filmi
15.30 Yattaman - Risanke
16.00 Il mio amico marziano
17.00 Flash Gordon - Risanke
17.30 Gatchman - Risanke
18.00 Lamù - Risanke
18.30 Lupin III. - Risanke
19.00 Candy Candy - Risanke
19.20 Marcia nuziale - TV film
19.50 Mama Linda - TV film
20.20 Anche i ricchi piangono - 21.20 L'amante dell'Orsa Maggiore
22.30 Športna rubrika

TRIVENETA
12.15 TV film
12.50 Horoskop
13.00 Hawk l'indiano - TV film
14.00 TV film
14.30 Carmen - Film
16.00 Filmski spored
16.30 Risani filmi
17.00 The Flying Kiwi - TV film
17.30 Dokumentarni film
18.00 Claudine - TV roman
20.00 Filmski spored
20.30 Il pirata Barbanera - Film
22.00 Q.P. Coupons

TELEFRIULI
16.50 I fantastici 4 - Risanke
17.15 Robotino - Risanke
17.40 Mechander Robot - Risanke
18.05 Shogun - Risanke
18.30 Avventure di frontiera
20.00 Veronica il volto dell'amore
19.30 Dnevnik
20.00 Veronica il volto dell'amore
20.30 Fogolar 3 - Variete
22.45 L'ora del topo - TV film

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20-9.00 Dobro jutro po naše: Narodno- zabavna glasba; 7.40 Pravljičja; 8.10 Na goriškem valu; 8.40 Slovenska lahka glasba; 9.00-13.00 Dopoldanski program: Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Beležka; 11.40 Glasbeni pot- puri; 12.00 Sestanek ob 12.00: Pri- srčne pozdrave iz...; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Zborovska glasba; 13.40 Glasbena priloga; 14.10-17.00 Radijsko popoldne: Povejmo v živo; 15.00 V svetu filma; 16.00 Iz zakladnice pri- povedništva; 16.15 Glasbeni listi; 17.10 -19.00 Zadnji sklop: Mi in glasba: pianistka Katarina Tabaj; 17.35 Glas- bena priloga; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Nabozna glasba.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz.

RADIO KOPER (Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; Glasba za dobro jutro; Jutranji kole- dar; 6.15 Vremenska napoved, cestne razmere, EP; 6.45 Prometni servis; 7.00 Zaključek; 13.00 Danes na valu radia Koper; Mladinska oddaja; Pe- sem tedna; 15.00 Dinar na dinar; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o...; 17.35 Glasbene aktualnosti; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasbena jutro: Koledarček; 7.00 Do- ber dan; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Lu- cianovi dopisniki; 10.00 Popevka ted- na; 10.10 Vprašajmo stilistko; 10.35 Vrtljak; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Danes bomo govorili o...; Popoldanski spored: po- pevke; 14.45 La Vera Romagna; 15.00 Rubrika o kulturi in umetnosti; 18.00 Besede in glasba; 20.00 Zaključek.

RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 Poro- čila; 6.05 Glasbena kombinacija; 6.15 Autoradio flash; 6.45 Včeraj v parla- mentu; 9.00 Radio anch'io; 10.30 Po- pevke; 11.10 Apartheid - 7. nadalj.; 11.30 Il garage dei ricordi; 12.03 Via Asiago Tenda; 13.20 Tednik za potni- ke; 13.30 Pošna kočija; 13.36 Master - glasbena oddaja; 13.56 Turistične in- formacije; 14.30 Sola in vzgoja: šport na domu; 15.03 Radio 1 za vsakogar: Homosapiens; 16.00 Il Paginone - ru- brika o kulturnih aktualnostih; 17.30 Radio 1 - Ellington 84; 18.00 Evropski variete; 18.30 Večerna glasba; 19.15 Športna oddaja; 19.25 Verska rubrika; 19.30 Na naših trgih; 19.35 Audiobox; 20.00 Pupa - radijska dra- ma; 20.29 Detektiv v starem Rimu; 21.03 Ljudska simfonična sezona 84-85; 22.44 Autoradio flash; 22.49 Danes v parlamentu; 23.05 Telefonski poziv.

RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 6.00 Dnevi; 7.20 Verska od- daja; 8.00 Otroštvo: kako, zakaj; 8.05 Napoved programa; 8.48 Roderick Hudson - 13. nadaljevanje; 9.10 Disco- game; 10.30 Radio 2 - 3131; 12.10 in 14.00 Deželni programi; 12.45 Saj je samo igra; 15.00 La fede - novela; 15.42 Omnibus; 17.32 La rosa di car- ta - radijska priredba; 18.32 Glasbe- na oddaja; 19.50 Kulturna oddaja; 19.57 Glasbena oddaja; 21.00 Radio 2 - jazz; 21.30 - 3131 - nočni spored; 22.20 Parlamentarna panorama.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro ju- tro, otroci; 7.00 Druga jutranja kro- nika; 7.20 Sprehod po tržnici; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Radijska šola za ni- žjo stopnjo; 8.35 Glasbena pravljica; 8.45 Naši umetniki mladim poslušal- cem; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate?; 1.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Iz glasbene tradicije; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00 Da- nes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov; 13.30 Od melodije do melodije; 14.25 Naši poslušalci česti- tajo in pozdravljajo; 15.10 Obvestila in zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17.00 - glasba; 18.55 Minute za EP; 19.25 Obvestila in za- bavna glasba; 19.35 Lahko noč, otro- ci; 20.00 Zakaj imamo radi; 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - glasba; 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 23.05 Literarni nokturno - Narodna: Mlada Zora; 00.05-4.30 Noč- ni program - glasba.

JADRANSKI KOLEDAR 1985
S KNJIŽNO ZBIRKO

JADRANSKI KOLEDAR
zbornik 1985

Ciril Kosmač:
KAMEN IN NJIVA

Vladimir Bartol:
ČUDEŽ NA VASI

Saša Rudolf:
OLIMPIJSKI OGENJ IN DIM

STENSKI KOLEDAR

dragocena darila v trajen spomin
draguljarna ure zlato popravila

Malalan

Narodna ulica 28 - OPČINE - telefon: 211465

15 milijard lir posojila FRIE podjetju Manifattura di Gorizia

Jutri slovesnost ob začetku obratovanja zadruga Isontex

Dva pomembna dogodka v postopku odpravljanja posledic dolgotrajne krize v podgorski tekstilni tovarni velja omeniti v tem tednu.

Pri goriški Hranilnici so prav te dni podpisali sporazum o dodelitvi posojila v višini 15 milijard lir družbi Manifattura di Gorizia, katere lastnik je v glavnem družina Buggi in ki gradi na območju nekdanje tekstilne tovarne v Podgori nove proizvodne prostore. Posojilo jamči rotacijski sklad, z denarjem pa naj bi krili stroške za gradnjo novih proizvodnih prostorov in nakup najsoodobnejše opreme za proizvodnjo kvalitetnega sukanca. Pravzaprav je objekt že v gradnji od konca poletja, predvidoma pa ga bodo izročili namenu sredi prihodnjega leta. V začetni fazi bo v novi tovarni našlo zaposlitev okrog 100 delavcev, tehničnih in administrativnih uradnikov. Celotna vrednost investicije znaša okrog 25 milijard lir, novi tovarniški prostori pa se bodo raztezali na površini okrog poldruga hektarja, okrog 10 tisoč metrov pa bo znašal pokrit prostor. V kasnejši fazi je predvidena prilagoditev, oziroma preureditev nekaterih že obstoječih zgradb.

Kriza v podgorski tekstilni tovarni se, kot kaže, čeprav zelo počasi, vendarle rešuje v pozitivni smeri, čeprav bo treba še veliko narediti za nadomestitev izgubljenih delovnih mest zaradi zaprtja podgorske tekstilne tovarne. Nova pobuda bo to izgubo le delno nadomestila, saj je brez dela oziroma v dopolnilni blagajni še zmeraj nad 700 delavcev. Prav zato so toliko bolj dragocene tudi drugačne, čeprav skromnejše in po številu zaposlenih namreč gospodarske pobude.

Tako bodo jutri dopoldne v prostorih nekdanje podgorske tekstilne tovarne slovesno spustili v pogon stroje zadruga Isontex. Gre za podjetje, ki ga je ustanovila skupina bivših delavcev podgorske tekstilne tovarne. Proizvodnja posebnih vrst industrijskega blaga (polizdelkov, ki jih uporablja zlasti industrija plastičnih mas in umetnega usnja) so organizirali na združni osnovi. Imajo za sabo bogate delovne izkušnje, saj je bila večina delavcev že prej zaposlena v oddelku, kjer so proizvajali tovrstno blago, za katero je še zmeraj veliko povpraševanje na trži-

šču. Z najemom kreditov in naložb lastnih sredstev ter z izdatno pomočjo nekaterih tukajšnjih ustanov (Goriški sklad) so nekako premostili začetno zelo težavno obdobje. Proizvodnja trenutno poteka v začasnih prostorih, do srede prihodnjega leta pa se bodo preselili v preurejene in obnovljene prostore. Zadruga šteje danes okrog 20 članov, ki so obenem tudi delavci. Naročil imajo menda že za nekaj mesecev v naprej.

Na prodaj so rabljeni avtobusi fiat 306 in fiat 309, leto izdelave 1962 - 1966. Avtobusi so v voznem stanju. Ponudbe, oziroma prošnje naj zainteresirani predložijo v uradih pokrajinskega prevoznega podjetja (APT), Ul. 9. avgusta 11, v Gorici, do 21. decembra.

Razstava del Jožeta Tisnikarja

Tretja razstava v Kulturnem domu, v tej sezoni, je posvečena Jožetu Tisnikarju, enemu najbolj znanih slovenskih in jugoslovanskih slikarjev samoukov, obenem pa tudi najbolj svojstvenemu. Razstavo bodo odprli drevi, ob 20. uri v predverju Kulturnega doma.

Ko govorimo o posebnostih Tisnikarjevih del, mislimo predvsem na njihovo tematiko, tesno povezano z avtorjevim poklicem, zdravnikom v slovenjegraški bolnišnici. Avtor v svojih delih posreduje osebno, ekspresionistično vizijo temnejše strani človekovega živja in bitja. Tisnikarjevo slikarsko izražanje, ki se je začelo nekako pred tridesetimi leti, je sprva nalezljivo in dokaj šokanten in obenem hladen sprejem, danes pa je njegova umetnost zelo cenjena.

Po odprtju razstave se bodo udeleženci lahko približe spoznali še z našim tržiščkim rojakom, avtorjem številnih filmskih zapisov in krajših dokumentarnih filmov, Aljošo Žerjalom.

Razstava Jožeta Tisnikarja bo v Kulturnem domu odprta do 22. decembra.

Sindikati zahtevajo odprtje treh tečajev 150 ur

Prav včeraj smo pisali, da šolsko ministrstvo doslej še ni izdalo dovoljenja za tečaj 150 ur na slovenski nižji srednji šoli Ivan Trinko. Včeraj smo dobili tiskovno poročilo enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL, ki zahteva naj se čimprej odpre slovenski tečaj in druga dva tečaja v Krmini. Sindikati namreč ugotavljajo, da se je v Krmini prijavilo več kot 50 tečajnikov, k slovenskemu tečaju pa se je vpisalo 18 oseb, ki bi želele pridobiti diplomu nižje srednje šole. Ker je minimalno število prijav za odprtje tečaja 16, obstajajo pogoji za odprtje dveh tečajev v Krmini in slovenskega v Gorici.

Sindikalna delegacija se je te dni sestala s šolskim skrbnikom, da bi izvedela, kakaj se ti trije tečaji še niso pričeli. Šolski skrbnik je povedal, da je že zaprosil za odprtje, vendar ministrstvo je zavrnilo prošnjo. Sindikati v tiskovnem poročilu obsojajo takšno zadržanje ministrstva, kateremu so že naslovili brzojavko z

zahtevo po takojšnjem odprtju tečajev. Problem bodo tudi postavili na srečanju s prefektom, ki bo v ponedeljek.

»Ministrsko zadržanje je toliko hujše, ugotavljajo sindikati, v kolikor huda gospodarska in zaposlitvena kriza na Goriškem narekuje, da se poveča in ne zmanjšuje dopolnilna izobrazba v okviru 150 ur. Neupravičeno je takšno zadržanje tudi spriču potrebe po zaščiti slovenske narodnostne skupnosti.«

razna obvestila

SKD Hrast iz Doberdoba vabi v nedeljo, 16. t.m., ob 16. uri na gostovanje dramske skupine iz Grgarja, ki bo predstavila igro Miklova Zala. Režija Berta Ukmar. Predstava bo v župnijskem domu.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Rismondo, Ul. E. Toti, tel. 47-27-01

Večina trgovcev in obrtnikov izvedla protestno zaporo

Trgovci, obrtniki in gostinci so včeraj dopoldne izvedli poldnevno zaporo v protest proti Visentinijevemu »paketu«. Na vabilo združenja Commercio in ostalih združenj, ki so podpirala zaporo (med temi tudi SD GZ), se je tudi tokrat odzvala velika večina trgovcev, ki so na izloženba okna in na spuščene navojnice nalepili rumene lepake, v katerih so razlagali, da s protestom ne čajo podpirati davčnih utajalcev, pač pa zahtevajo samo pravično davčno politiko. Pravzaprav pa je vsebina pojma »pravičnost« v zvezi z davčno politiko precej sporna, če je res, da so v sredo odvisni delavci stavalji v podporo Visentinijevemu osnutku prav sklicujoč se na princip pravičnosti.

Dejali smo, da je tudi včeraj sodelovala pri protestu velika večina trgovcev in obrtnikov. V nekaterih mestnih predelih je bila zapora v bistvu totalna, na primer v Ul. Carducci in Seminario. Drugod so se v protestni fronti kazale manjše luknje. Na območju Raštela, Travnika

in Ul. Oberdan smo včeraj našli kakih deset odprtih trgovin. Med temi je bilo verjetno nekaj takih, ki so se načelno strinjali s protestom, toda njihov čut cehovske solidarnosti ni bil dovolj močan, da bi se odrekli mikajočemu dobičku, ki ga je obetal velik priliv jugoslovanskih kupcev ob četrtkovem sejmu. Le tako si lahko razlagamo namreč, da so imele nekatere trgovine na pol spuščene navojnice, v njih pa se je gnetlo kupcev.

Precej skromna je bila udeležba pri zaporu s strani barov in kavarn, ki so bili večinoma odprti. Odprtih je bilo tudi nekaj jestvinskih trgovin, ki so se tako pridružile združnim prodajalnam in veleblagovnicam. Redno so bile odprte tudi pekarnice in prodajalne časopisov. Vse to in pa prisotnost četrtkovnega sejma, ki kljub deževnemu vremenu ni bil nič manj živahen kot ponavadi, je pripomoglo, da včeraj dopoldne mesto ni dobilo posebno zapuščenega videza, pač pa je bil promet v mestnem središču živahen kot vse ostale dni.

Na skupščini v Tržiču

Sindikati pojasnili stališče glede Visentinijevih ukrepov

Svoje stališče do napovedanih ukrepov na davčnem področju so predstavili enotne sindikalne Zveze CGIL - CISL - UIL na Goriškem pojasnili na skupščini, v tržiški kinodvorani Excelsior. Skupščina je bila v sredo popoldne, ko je bila, tako kakor skoraj povsod v državi, tudi dveurna splošna stavka za davčno pravičnost.

Stališče sindikalne zveze, ki je na vsedržavni ravni izrekla podporo Visentinijevemu zakonskemu osnutku, je pojasnil Giannino Padovan, član deželne vodstva CGIL - CISL - UIL.

S tem, da sindikalna zveza podpira Visentinijev predlog ne izreka politično podporo tej ali drugi politični skupini. Stališče je naravna posledica osnovne izbire, da morajo davke plačevati vsi sloji in da mora biti davčno breme pravično porazdeljeno. Padovan je dejal tudi, da Visentinijev predlog ni popoln in da ne vsebuje nekaterih ukrepov, ki so bili na-

čelno že dogovorjeni s predstavniki vlade. To velja glede zmanjšanja davčnega bremena odvisnih delavcev in glede revizije stopenj davka IR PEF. Poročilo Giannina Padovana je sledila razprava o številnih vprašanjih s področja davčne problematike in tudi socialnega skrbstva. Znano je, da bodo delavci v dopolnilni blagajni zaradi novih odtegljajev za socialno skrbstvo, precej prikrajšani.

V TRŽIŠKI OBČINI

Deželni prispevek za otroške jasli

Deželna uprava bo tržiški občini nakazala v obliki prispevka 583 milijonov lir za gradnjo novega otroškega vrtca in jasli. Objekt bodo pričeli graditi v prihodnjem letu v rajonu Largo d'Isonzo.

Neuspel poskus ropa v Ul. Barbarigo

Zakrinkan ropar napadel ravnatelja glavnega poštnege urada v Tržiču

Niti se še ni poglelo razburjenje zaradi sobotnega surovega napada na priletnega upokojenca v Štandrežu, ko moramo spet poročati o podobnem dogodku. Pripetil se je včeraj, nekaj po 8. uri v Tržiču, žrtev pa je bil 53-letni Igino Corubolo, ravnatelj glavnega poštnege urada v Tržiču, v Ulici Barbarigo 6.

Včeraj zjutraj je odšel, tako kakor običajno, v bližnjo Banco Antoniano ter dvignil denar za poštne urad. Banka je v isti ulici, samo kakih 60 metrov daleč.

Nazaj grede, približno na pol poti, se je Corubolu od zadaj približal mlajši moški z zakrinkanim obrazom ter mu hotel s silo iztrgati torbo, v kateri je bilo nekaj deset milijonov lir. Včeraj se je namreč pričelo izplačevanje pokojnin in je bila poštenu uradu potrebna precej večja vsota denarja.

Kljub grožnjam z orožjem — kaže da je bil ropar oborožen s pištolo — in kljub udarcem po glavi pa je ravnatelj poštnege urada uspelo priti do vhoda v pošto, kjer so že čakale nekatere stranke. Šele tedaj je ropar odnehal ter zbežal, najprej peš, potem pa z motornim kolesom, ki ga je imel po vsej verjetnosti parkiranega v bližini in pripravljenega za vsak primer.

Kljub takojšnjemu obvestilu in takojšnjemu posegu policijskih obhodnic je za roparjem zaenkrat izginila vsakršna sled.

Šlo naj bi za moškega starega od 20 do 25 let, oblečenega v dežni plašč rjavkaste barve, ki je imel obraz zakrit z najlonsko nogavico. Igina Corubola so po prvem zaslišanju pospremili v bolnišnico, kjer so mu nudili prvo zdravniško pomoč zaradi

pretresa možganov in zloma mezinca na desni roki. Poskus ropa v Ulici Barbarigo, ki je v samem mestnem središču, se je zgodil ob 8.20. Kaže, da je ropar bil sam in da ni imel pomagačev. V teku je preiskava.

Dnevnik Anne Frank

V Katoliškem domu bo jutri ob 20.30 nastopila gledališka skupina Piccolo teatro verde z Dnevnikom Anne Frank. Delo je režiral Albin Pavlic, ki je tudi eden glavnih animatorjev odrske dejavnosti v zavodu Lenassi.

Dnevnik Anne Frank bodo zaigrali v okviru druge režije amaterskih gledališč v Gorici.

Danes stavka uslužbencev avtobusnih podjetij

Štiriurno stavko, ki je sicer predvidena v državnem merilu, napovedujejo za danes uslužbenci avtobusnih podjetij. Protestno stavko bodo izvedli v glavnem v dopoldanskem času, ko bo povsem ustavljen promet bodisi na mestnih, kakor na medkrajevnih avtobusnih progah.

Stavko je oklicala enotna sindikalna zveza CGIL - CISL - UIL, da bi protestirala proti napovedanim povškom odtegljajev za socialno zavarovanje. Po novih ukrepih, ki naj bi veljali restriktivno, to je od začetka leta 1984, bodo uslužbenci avtobusnih podjetij plačevali občutno več, kakor delavci in uslužbenci v drugih dejavnostih.

Uslužbenci podjetja APT, ki na Goriškem vzdržuje večino medkrajevnih avtobusnih prog, bodo stavkali od 8. do 12. ure, pri občinskem podjetju v Gorici pa bo stavka trajala od 8.30 do 12.30, na Tržiškem pa bo stavka razčlenjena. Uslužbenci medobčinskega konzorcija bodo namreč stavkali od 8. do 10. ure in od 15. do 17. ure. V Tržiču bodo od 11.30 do 13.30 zaprti tudi uradi konzorcija.

Stavka je časovno tako razporejena, da ne bi smela bistveno prizadeti nad 3 tisoč dijakov, ki se vsak dan vozijo z avtobusi v šolo. Kljub temu pa bo najbrž vseeno nekaj težav in zastojev.

Avtorska glasba jutri v enoteki

Ljubitelji kvalitetne avtorske glasbe verjetno ne bodo izgubili zanimivega srečanja, ki bo jutri s pričetkom ob 18. uri v enoteki v Gradšču. Predstavili bodo doslej neobjavljeno ploščo kantavtorja 60. let Luigijsa Tenca, priložnost pa bodo izkoristili za razpravo o avtorski pesmi danes ter za nastope nekaterih kantavtorjev in izvajalcev folk glasbe. Sodelovali bodo Tencov brat Valentino, Franco Juri, član ansambla Istranova, Alfredo Lacosegliaz, Graziella Rota od skupine Giorni Cantati, pa še Arsen Dedič, Giuseppe Sig-

norelli, Mirella Giurco in drugi. Plošča, ki jo bodo tokrat prvič predstavili v naši deželi, prinaša dve Tencovi pesmi iz leta 1964, »Più mi innamoro di te« in »Serenella«. Izkupiček večera (prodaje plošč) bodo namenili vsedržavnemu združenju za raziskavo proti rakastim obolenjem.

V Ločniku odprtje socialnega centra

V Ločniku bo v nedeljo dopoldne pomembna slovesnost ob odprtju socialnega centra, kjer naj bi se v prihodnje odvijalo kulturno in družabno življenje te skupnosti. Prostore so pridobili s preureditvijo stavbe, kjer je bilo pred vojno (do razpusta občine) županstvo.

Slovesnost v Ločniku bo ob 11. uri.

kino

Gorica

VERDI 18.00—22.00 »La signora in rosso«.
VITTORIA 17.30—22.00 »Le belle sexy goditrici«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00—22.00 »Domani mi sposi«.

Tržič

EXCELSIOR 18.00—22.00 »Top secret«.
COMUNALE 20.30 Abonmajška gledališka predstava »E... 'na sera è... maggio«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00—20.00 »Beg«.
SVOBODA 20.00 »Možje iz Maksovega bara«. 22.00 »Otok strasti«.
DESKLE 19.30 »Supermann II.«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Marzini, Corso Italia 89, tel. 84-443

POGREBI

Ob 12. uri Emilija Pizzul vd. Bregan iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločniku.

Prednaročnina za Primorski dnevnik za leto 1985

CELOLETNA 80.500 lir
MESEČNA 10.000 lir

Celoletna prednaročnina za PRIMORSKI DNEVNIK 80.000 lir + 500 lir kolkla velja za tiste, ki jo poravnajo do 28. februarja. Po tem datumu bo celoletna naročnina znašala 120.000 lir + 500 lir kolkla.

Vsem naročnikom bomo še naprej nudili brezplačno MALE OGLASE in ČESTITKE.

NAROČNINE SPREJEMAJO:

Uprava: Trst, Ul. Montecchi 6 — Tel. 794672
Urnik od 9. do 12. ure

Uprava: Gorica, Drev. XXIV. maja 1 - Tel. 83382
Urnik od 9. do 12. ure

Raznašalci Primorskega dnevnika

Pošta: Tekočil račun ZTT 11/5374

Tržaška kreditna banka:
Tekočil račun št. 1192

Hranilnica in posojilnica na Opčinah:

Tekočil račun št. 1718

Kmečka banka - Gorica:

Tekočil račun št. 8333

Kmečka in obrtna hranilnica in posojilnica v

Nabrežini: Tekočil račun št. 756/03

Kmečko-delavska posojilnica - Sovodnje ob Soči:

Tekočil račun št. 269/03

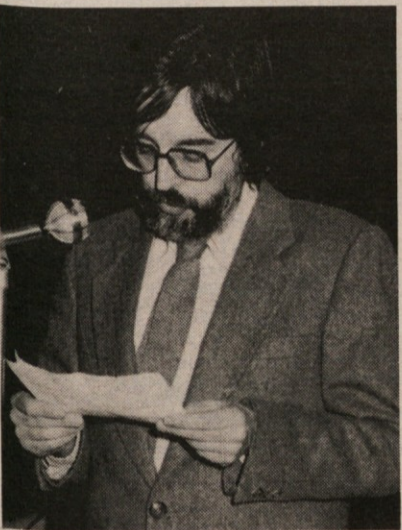
Kmečko-obrtna hranilnica - Doberdob:

Takočil račun št. 654/23

Pogovor s Frankom Vecchietom

»V bistvu je moje področje grafika zanimajo pa me tudi objekti in predmeti«

Naš tržaški slikar Franko Vecchiet, ki je pred dnevi zaključil svojo razstavo v Prosvetnem domu na Opčinah, razstavlja v teh dneh svoja dela v Pilonovi galeriji v Ajdovščini. Razstava bo odprta do 16. decembra.



Razstavo Vecchiet na Opčinah smo zabeležili le s krajšim člankom. Zato smo izkoristili priložnost njegove razstave v Ajdovščini, da smo se kar z njim pogovorili o vsebini in pomenu obeh.

Odg.: »Razstava, ki jo imam sedaj v Ajdovščini, je bistveno različna od one na Opčinah. Tam sem v glavnem predstavil svojo grafično mapo in ob tej pokazal tudi serijo grafičnih listov, ki sem jih tiskal v zadnjem letu pa še nekaj prej. Razstava v Pilonovi galeriji pa obsega nekaj novih objektov ali predmetov iz serije igrač, ki sem jih združil v nekakšno celoto.«

Vpr.: »Vrniva se za trenutek še k vaši razstavi v Prosvetnem domu na Opčinah. Grafični listi, ki ste jih tam predstavili, so bili bolj svetlihi in pisanih barv, ki jih sicer po navadi niste uporabljali. Vaš prijatelj prof. Paolo Facchi, ki je na otvoritvi razstave spregovoril o vaših slikah, je dejal, da se z novimi barvami bolj odpirate občinstvu.«

Odg.: »Problem barve je danes pri umetniku zelo občuten in zato prihajam tudi sam do novega odnosa glede barve. Tako sem se poslužil svetlejših barv in to so opazili tako moj prijatelj Facchi kot vsi, ki so si razstavo ogledali.«

Vpr.: »Kaj pa nam lahko poveste o grafični mapi?«

Odg.: »Gre za tri grafične liste, originale lesorezov. Mapo mi je izdalo Mednarodno združenje grafikov v Be-

netkah, uvodni tekst pa je pripravil prof. Paolo Facchi. Matrice za omenjene grafične liste sem že pripravil leta 1981. Šele letos novembra sem jih tiskal v dokončni obliki in tudi v dokončnih barvah.«

Vpr.: »Je ta grafična mapa v prodaji in kje jo lahko zainteresirani dobijo oziroma kupijo?«

Odg.: »Na žalost do sedaj ni bilo velikega povpraševanja. Na vsak način pa jo lahko vsakdo dobi pri meni, v galeriji Tržaške knjigarne in tudi v drugih tržaških galerijah, kamor sem jih razdelil.«

Vpr.: »Vemo, da poučujete na mednarodni šoli za grafiko v Benetkah. Vam jemlje to veliko časa?«

Odg.: »Sam vodim tečaj o lesorezu in ta traja manj časa od ostalih, ki zajemajo v učnem programu več prostora.«

Vpr.: »Pa o igračah, ki jih razstavlja v Ajdovščini, kaj bi nam sami povedali?«

Odg.: »V bistvu sem grafik in zato izdelujem grafiko čisto in kolikor se da dogmalo. Zanimajo in zabavajo pa me razni predmeti in objekti, kot so na primer igrače in instalacije. Pri

teh uporabljam tretjo dimenzijo, kot tudi elemente, ki jih sicer v grafiki ni mogoče uporabljati. V Ajdovščini razstavljam 9 objektov, dva celo zelo velika — eden meri kar osem metrov. Razstavljam pa tudi nekaj grafik, ki se ujemajo z ostalimi objekti oziroma predmeti.«

Vpr.: »Razstava v Ajdovščini bo odprta do 16. t.m. Zanimajo nas še vaši novi načrti.«

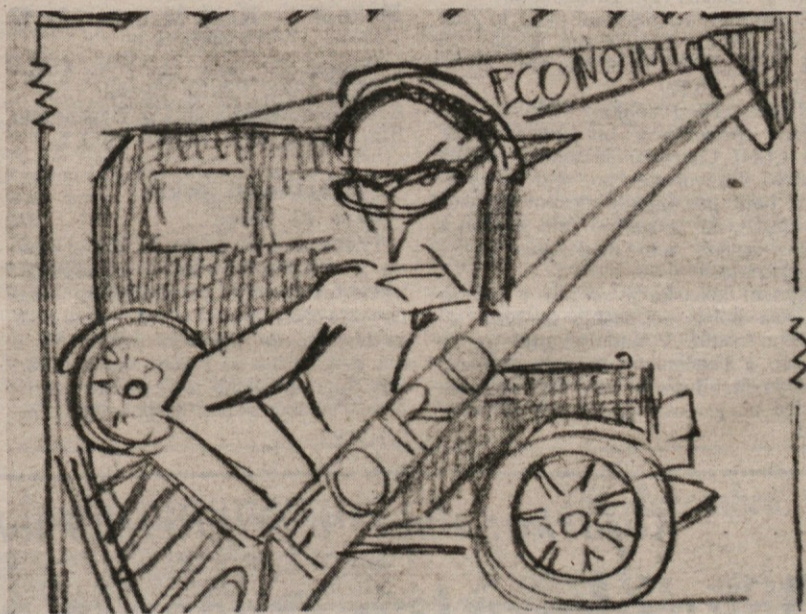
Odg.: »Pripravljam izdajo grafik v knjižni obliki. Zbranega imam že precej gradiva. To ne bo torej grafična mapa, temveč knjiga grafik.«

Vpr.: »Za konec smo postavili še vprašanje o delovanju galerije v sklopu Tržaške knjigarne.«

Odg.: »Galerija se je dobro uveljavila, celo bolje, kot smo si v začetku mislili, mogoče bolj med italijanskimi, kot slovenskimi obiskovalci. Razstave prirejamo v glavnem vsak tretji četrtek v mesecu. To pomeni, da imamo v galeriji na leto od 12 do 13 razstav. Sedaj razstavlja pri nas umetnik Danilo Jejčič. Razstava bo, glede na predpraznično obdobje odprta 15 dni. Za njim bo v naši galeriji razstavljal Riko Debenjak.«

NEVA LUKES

Bambičeva razstava v Škednju



Danes ob 20. uri bodo v škedenjskem kulturnem društvu Ivan Grbec odprli razstavo znanega tržaškega slikarja in likovnega kritika Milka Bambiča. Prav prejšnji teden je Bambič sodeloval tudi na simpoziju v Cankarjevem domu v Ljubljani, posvečenem slovenski zgodovinski avantgardi 1910-1930. Tu so bile tudi razstavljene fotokopije Bambičevih del iz tega obdobja, med drugim tudi gornja slika

novost na knjižni polici

Tri nove knjige v zbirki Lirika

Založba Mladinska knjiga že od leta 1970 izdaja posebno knjižno zbirko Lirika. Že naslov sam pove, da gre za zbirko posvečeno poeziji. Seznam avtorjev, zastopanih v tej zbirki in že izdanih knjig (teh je zdaj skupno 54) pove, da je založba sprva v to zbirko uvrščala tudi domače pesnike (Kosovel, Prešeren), da je nameravala v tem okviru izdajati tudi jugoslovanske pesnike (izšli so Kočo Racin, Tin Ujević, Dragutin Tadijanović), da pa je po dveh letih premora obveljal koncept, naj v tej zbirki izdajajo samo dela tujih pesnikov v slovenskem prevodu. V štirinajstih letih je izšlo torej 54 avtorjev iz 25 jezikovnih področij, pri čemer je bilo največ Francozo, Nemcev in Rusov, malo pa španskih in južnoameriških lirikov. Založba se zaveda, da zbirka ni popolna, da pa je pod uredništvom pobudnika Lojzeta Krakarja uspešno predstavila vrsto svetovnih pesnikov. Prepričana je, da bo cilj dosežen: predstaviti v približno stotih knjigah najzlahtnejše predstavnike pesniške besede različnih narodnosti in posameznih avtorji. Nekateri kritiki sicer menijo, da so posamezni avtorji odveč predstavljeni v tej zbirki, da pa pesniki nekaterih narodov spet niso zastopani, vendar je bilo doslej le opravljeno veliko delo. Treba bo le še bolj animirati pesniške prevajalce, predstaviti morda tiste pesnike, ki še manjkajo, se ozreti na poezijo malih narodov in doslej morda prelabo predstavljeno ter potegniti zbirko iz rahle anonimonosti, v katero je zapadla zaradi nerednega izhajanja.

Založba je pravkar izdala tri knjige v tej zbirki Lirika (52. 53. in 54. zvezek) in v njih predstavila francoskega pesnika Charlesa Baudelaira, grškega pesnika Odiseasa Elitisa in ruskega pesnika Osipa Mandelštama.

Charles Baudelaire je predstavljen v redakciji Morjete Vasič, ki je napisala tudi obširno spremno besedo. Knjiga je v glavnem posnetek enake izdaje, ki je leta 1977 izšla v Kondorju. Tudi uvodna beseda, le nekoliko skrajšana je delo iste avtorice in urednice iz Kondorjeve izdaje. Kot prevajalci nastopajo znani pesniki Jože Udovič, Cene Vipotnik, Božo Vodusek, ki so s svojimi prevodi v Sodobnosti pred petnajstimi leti sploh dali pobudo za slovensko izdajo Baudelaira; pridružil pa se jim je še Andrej Capuder, ki je prevedel deset pesmi. Izdaja v Liriki torej ni nova, bo pa s svojo ponovno prisotnostjo

na slovenskem knjižnem trgu vzbudila ponovno zanimanje za začetnika sodobne poezije, za katerega štejemo velikega francoskega lirika Baudelaira.

Odiseas Elitis (s pravim imenom Alipudelis) je Nobelov nagrajenec za poezijo iz leta 1979. Slovensko izdajo njegove poezije je pripravil Marijan Tavčar, naš znani prevajalec iz novogrške književnosti. Ta ja napisal tudi spremno besedo in pripravil izbor. Knjiga je bila pripravljena že kmalu po podelitvi Nobelove nagrade pesniku, obležala pa je v založbi in slovenski prevajalec je prej umrl, preden je dočakal izid slovenske izdaje pesnika Elitisa. Slovenska izdaja teh pesmi pomeni približanje neznane sodobne grške literature, posebej še poezije, slovenskim prijateljem lirike. Pesnikovo umetniško podobo pa poleg pesmi dopolnjuje urednikova prevajalčeva spremna beseda, ki predstavlja pesnika, ki je krajša in po svojem značaju bolj informativna kakor pa študijska.

Zanimanje za ruskega pesnika Osipa Mandelštama je poraslo odkar je njegova žena izdala svoje spominske zapise, ki smo jih dobili (prvo knjigo) tudi v slovenščini. Zanimanje za njegovo poezijo in posebej za Mandelštamovo poezijo pa je utemeljeno, saj sodi ta pesnik skupaj s Pasternakom in nekaterimi drugimi predstavniki med poglavitne pesnike moderne ruske poezije 20. stoletja. Slovenski izbor Mandelštamove poezije je pripravil Drago Bajt, ki je orisal tudi življenje in delo ter tako slovenskim bralcem približal tega pesnika. Pri tem je poudaril, da je bilo doslej v slovenščino prevedeno malo od tega pesnika, da je naveč prevajal Tone Pavček, da pa sedanj njegov izbor vsebuje le še eno samo pesem v Pavčkovem prevodu. Poudarja tudi, da je Mandelštam najbolj evropski od vseh sodobnih ruskih pesnikov, da je vezan na Danteja, na poezijo Renesanse in Evrope sploh, obenem pa na tradicijo ruske klasike. Čeprav je po formi precej tradicionalni pesnik, bo Mandelštam s tem izborom pridobil tudi na Slovenskem več bralcev, ki so doslej slabo poznali tega pesnika, čeprav so o njem več slišali kot sami vedeli. Če upoštevamo, da je bil Mandelštam v Novi reviji nedavno predstavljen s prozo in esejistiko, imamo zdaj v slovenščini vsaj približno podobo njegovega dela.

Sl.Ru.

beseda o stiski

Piše Alenka Rebula Tuta

Kako umirajo otroci

Biti starši ni lahko niti tedaj, ko je z otrokom vse v najlepšem redu: tudi tedaj čutijo odrasli breme, ki ga predstavlja otrok s svojim življenjem. Zato je vsaka resnejša otroška bolezen za starše in bližnje odrasle huda obremenitev, saj pahne človeka v močna nasprotujoča si čustva, ki jim je težko biti kos: na eni strani prepričanje, da je pred otrokom treba resnico prikrivati ali vsaj zelo omiliti in biti pogumni in veseli, na drugi strani zavest lastnega strahu, bolečine, zgubljenosti.

Zvrstijo se nato še globlja čustva, ki pa so običajno nezavedna: to je naravna jeza na tistega, zaradi katerega trpimo (na nek način sovražno otroka, ker zaradi njega tako trpimo), razočaranje nad življenjem (občutek, da je svet krut in sovraštvo vreden, če se dogajajo take krivice), strah pred prihodnostjo (kako bom živel, če izgubim tega otroka), kriza celotne osebnosti (samega sebe ne poznam več v tej življenjski zbeganosti; kdo sem in kaj hočem, če mi otrok umre?).

Izgubiti otroka

Knjiga »Otrok in smrt« avtorice Ginette Raimbault (La Nuova Italia Firenze 1978, 9000 lir) se loteva vprašanj, ki so zelo mučna, a zato tako potrebna globljega razumevanja. Pred najhujšimi problemi zlahka obupamo, če nimamo nikakršne orientacije, pomoči, dialoga, obup pa nas žene vedno v najslabše odločitve, zaradi katerih nam je potem še bolj hudo in postane položaj brezizhoden, kronično zapleten. Avtorica je po poklicu psihoanalistka in otroška zdravnica v eni od pariških bolnišnic in se ukvarja predvsem s hudo bolnimi otroki, njihovimi brati in sestrami ter starši oziroma sorodniki.

V knjigi se loteva cele vrste problemov, ki jih lahko le bežno nakažemo. Prvi je prav ta: obnašanje staršev do otroka, ki se bliža smrti. Čustva, ki jih starši doživljajo ob tej hudi preizkušnji so različna in nekatera sem že omenila. Eno od občutij, ki najgloblje zajemajo starše, je občutek krivde: sprašujejo se, zakaj jih je usoda udarila, zakaj oni in ne drugi, v čem so zgrešili, v čem je tisto zlo, zaradi katerega se morajo srečati s smrtjo (svoje otroka). Gre torej za vprašanje, kako se znajo starši srečati s smrtjo, kako znajo sprejemati to dejstvo (da vsi umremo, stari ali mladi). Predvsem gre za to, da otrok od staršev pričakuje, da mu bodo na ta vprašanja, ki jih tudi sam čuti, odgovorili. Pričuje vsaj to, da bo o tem lahko sam govoril in da ga bodo odrasli poslušali in z njim delili vsjo težo vprašanj o smrti in življenju. In ravno tu knjiga nedvoumno pokaže, kako smo odrasli popolnoma neprimerni na take razgovore.

Čeprav vsi starši čutijo podobno, si ne upajo biti pristni. Z otrokom — niti pred smrtjo — niso iskreni. Celo ko vedo, da otroka čez dan ali dva ne bo več, ne najdejo z njim najgloblje stika. Običajno ostanejo pri lažnih tolažbah (vse bo še dobro) in s solznimi očmi slijo sebe in otroka v obnašanje, ki ne pomaga ne otroku ne njim samim. Pretresljivo je, kako obupno se odrasli silimo v laž in pretvarjanje, kar je to edino, česar smo res navajeni v odnosu do otroka. Ker z otrokom vedno ravnamo kot z bitjem, ki ima omejeno čustvovanje in razumevanje življenja, smo pred smrtjo v izredno zaostreni krizi: »nevedno« bitje nas gleda z očmi, v katerih je mogoče brati zavest o smrti, mi pa ne moremo prekiniti lažnega odnosa, ki je od zmeraj bil med nami in njim: ta pogled hočemo prezereti. Koliko tolažbe bi si starši in otroci lahko dali v teh zadnjih trenutkih, ko bi si lahko bili blizu! Ko bi starši zbrali pogum za podoben stavek: »Tu sem zato, da ti pomagam umreti, pomagam ti tudi ti, ker sem šibek in me je strah.«

Veliko laže je preboleti smrt otroka in živeti naprej v dobrem odnosu do drugih otrok, če smo se z umrlim otrokom na ta način zblížali, preden smo ga izgubili. Laže je izgubiti otroka, ki mu pomagamo umreti, pa čeprav samo s svojo prisotnostjo, kot otroka, ki je umiral sam — čeprav smo bili zraven —, ker nikoli nismo iskreno govorili z njim o njegovi smrti. Iskreno slovo v povezanosti in človeški bližini pusti v nas bolečino, a ne občutka krivde. Kdor pusti svojega otroka umreti »samega«, ostane potem sam s to zavestjo, da ni storil najvažnejšega, kar bi bil moral storiti: spremljati otroka v smrt z roko v roki, brez laži. Odrasli bi verjetno našli pogum, da to storijo, če bi vedeli, da jim samo to lahko pozneje prinese mir in spravo z življenjem. Tudi smrt otroka, pa čeprav še tako pretresljiva, je lahko »lepa«: v smislu, da je to najboljša smrt, torej smrt, osvobodena samote, laži, pretvarjanja. Bojimo se, da bi morali pred otrokom priznati, da ne vemo, zakaj je treba umreti, bojimo se, da bo otrok ugotovil, kako malo pomoči mu lahko nudimo. V resnici pa otrok ne pričakuje od nas, da znamo na vse to odgovoriti. Pričuje samo, da razumemo, da je človek, da ve, kaj se z njim dogaja, da mu je hudo — in da smo ob njem. Nič drugega. Če smo dovolj skromni, bomo našli pogum in se bomo ob umirajočem otroku počlovečili in z njim delili tudi svojo bolečino.

Otrok pozna našo bol

Starši in odrasli, ki otroku prikrivajo, da trpijo, se trudijo popolnoma zastoj. Otroku svoje bolečine ni mogoče prikriti. Zanj ve v vsakem primeru. Tudi otrok bo morda molčal in govoril »da mu je boljše«, toda to bo počel zato, da ustreže staršem. Čuti se krivega, da je bolan in da je zato staršem hudo. Zato skuša biti priden na ta način: da se še sam pretvarja, da verjame, da bo ozdravel. S tem ima občutek, da ustreže staršem. Taki otroci potem izrazijo svojo resnico v risbah, če so še sposobni risati: tako lahko preko risbe ugotovimo, da je otroka strah umreti in si zelo želi o tem govoriti, a da mora molčati, ker bo drugače staršem še bolj hudo. Laž torej muči tako otroka kot odrasle. Zakaj naj bi jo torej ohranjali? Starši, ki premagajo svoj strah in svojemu otroku priznajo, kako jim je hudo, ker ga bodo izgubili, odrešijo sebe in otroka. Izraziti občuteno misel: »Zelo trpim, ker odhajaš, toda potrudil se bom naprej živeti dobro, z ljubeznijo, in zato ne misli, da s svojo smrtjo uničuješ moje življenje...« to izpovedati otroku pomeni otroka osvoboditi od velike bolečine. Otroku laže umre, če mu iskreno zagotovimo, da ga nikoli ne bomo pozabili, a da bomo z vsemi močmi poskusili biti še kdaj srečni. Otroku veliko laže umre, če pri tem nima občutka, da nam s svojo smrtjo ustvarja velikansko, neozdravljivo, dokončno bolečino, ki je ne bo mogel nikoli omiliti.

Molk in laž sta lahko hujša kot smrt sama. Kajti če ob svoji smrti otrok izkusi, da se tudi v zadnjih trenutkih ne more zblížati s starši ali soljudmi, potem mora spoznati, da je življenje ena sama velika samota, ki je tudi lju-bezen ne premaga.

V omenjeni knjigi je tudi dolgo poglavje o problemu otrok, ki izgubijo starše. Ob tem vprašanju se bom ustavila prihodnjic.

Ne zavrži

rabljenih smučí

SPREJEMAMO

rabljene za rabljene

rabljene za nove

tommasini

UL. MAZZINI 37/39 — TRST



Igrača je otroku
resna stvar

ORVISI

zanj ima
najlepši dar

TRST
UL. PONCHIELLI 3



V treh evropskih klubskih nogometnih pokalih Danes žreb četrtfinalnih parov

ZÜRICH — Danes bodo v Zürichu izzrebal četrtfinalne pare v treh evropskih klubskih nogometnih pokalih. Italija ima v vseh treh tekmovanjih še po enega predstavnika, Jugoslavijo pa bo odslej zastopal le sarajevski Željezničar v pokalu UEFA.

Četrtfinalisti v posameznih pokalih pa so naslednji.

POKAL PRVAKOV: JUVENTUS (Italija), Austria Dunaj (Av.), Dnjepr (SZ), Göteborg (Šve.), Bordeaux (Fr.), Panathinaikos (Gr.), Sparta Praga (ČSSR) in Liverpool (Angl.).

POKAL POKALNIH PRVAKOV: ROMA (Italija), Dinamo Dresden (NDR), Dinamo Moskva (SZ), Bayern München (ZRN), Larissa (Gr.), Everton (Angl.), Fortuna Sittard (Niz.), Rapid Dunaj (Av.).

POKAL UEFA: INTER (Italija), ŽELJEZNIČAR SARAJEVO (Jugoslavija), Tottenham (Angl.), Dinamo Minsk (SZ), Manchester United (Anglija), Videoton (Madž.), Köln (ZRN) in Real Madrid (Šp.).

(Na sliki: zmagoviti zadetek, ki ga je Brady iz enajstmetrovke dosegel na srečanju Inter - Hamburger v Milanu).



Tekel je zadnji četrt ure srečanja in Interjevih navijačev se je že polasčal obup, saj se je kvalifikacija v četrtfinale pokala UEFA vse bolj oddaljevala, ko je Schroeder nepričakovano in po nepotrebnem igral z roko v kazenskem prostoru. Sodnik je nemudoma zaustavil igro in dosodil najstrožjo kazen, ki jo je Brady hladnokrvno in natančno izvedel. (Telefoto AP)

V Madonni di Campiglio Ženski slalom za SP

MADONNA DI CAMPIGLIO — V tem kraju bodo danes izpeljali ženski slalom, ki je bil prvotno na sporedu na Piancavallu, kjer pa so imeli težave z vremenskimi razmerami. Že jutri bodo dekleta znova na vrsti, prav tako v Madonni di Campiglio, kjer bo veleslalom (slednjega zaradi pomanjkanja snega niso mogli prirediti v Kranjski gori). Če ne bo novih zapletov z vremenom, bodo dekleta spet na progi 19. t. m. (smuk v Santi Caterini) in 21. t. m. (superveleslalom v Altenmarku).

Moške pa jutri čaka smuk v Val Gardeni. Na včerajšnjem poskusnem spustu je najboljši čas dosegel Italijan Michael Mair pred Zurbriggnom (Švi.), Hoeflehnerjem (Avs.), Müllerjem (Švi.), Wirsbergerjem (Av.), Klammerjem (Av.), Giacomom Erlacherjem (It.) in Sbardellottom (It.). Na zahtevni progi tudi včeraj ni šlo brez hujših padcev. Še najbolj sta jo skupila Avstrijec Resch in Italijan Zardini.

Danes moški slalom za EP
OBEREGGEN — Tekmovanje za evropski pokal se bo danes pričelo

z moškim veleslalomom (prvotno je bil predviden superveleslalom), na katerem bodo startali atleti iz 17 držav, med katerimi bodo tudi Jugoslavlani.

V Arabbi (Belluno) pa je bil včeraj moški slalom FIS, na katerem se je v konkurenci 130 tekmovalcev iz 14 držav veljavil Šved Sondquist pred rojakom Neuricssierom, tretji je bil Pistor (ZRN), četrti Prantner (Av.) in peti Jugoslovan Grega Benedik.

Športno združenje Bor priredi ob 25-letnici svojega obstoja danes ob 20. uri na stadionu »1. maj«, Vrdeška cesta 7

družabno prireditev

za svoje člane in prijatelje društva.

Spored večera, ki bo potekal ob zvokih orkestra Galebi, bo vodil znani voditelj ljubljanske televizije Mito Trefalt. Na sporedu bodo med drugim tudi številne družabne in zabavne igre z bogatimi nagradami. Poskrbljeno je za pijačo in prigrizek.

Košarka: sinoči v 2. kolu finalne skupine pokala prvakov

Bolonjski Granarolo premagal zagrebško Cibono

Granarolo — Cibona 81:72 (42:35)

GRANAROLO BOLOGNA: Brunamonti 8, Fantin 3, Valenti 2, Van Breda Kolff 17, Villalta 24, Rolle 10, Bonamico 15, Daniele 2, Righi, Trisciani.

CIBONA ZAGREB: D. Petrović 31, A. Petrović 12, M. Nakić 2, Čutura 12, Knego 8, Bečić, Vukićević, I. Nakić, Ušić 7, Arapović.

SODNIKA: Marzin' (Fr.) in Horvath (Madž.). PM: Granarolo 18:23, Cibona 13:18. PON: M. Nakić (34), Ušić (38) (36), Brunamonti (38). 3 TOČKE: Van Breda Kolff 1, A. Petrović 2, Ušić 1. GLEDALCEV: 7.000.

BOLOGNA — Po petih zaporednih porazih (v prvenstvu in pokalu) je bolonjski Granarolo sinoči vendarle zmagal. V drugem kolu finalne skupine pokala prvakov je namreč do-

ma premagal zagrebško Cibono in to predvsem po zaslugi razpoloženega Villalte in Američana Van Brede Kolff.

Bolonjčani so skozi vse srečanje imeli velike težave predvsem, da bi zaustavili najboljšega zagrebškega strelca Dražena Petrovića, ki je bil tudi v tem srečanju zelo uspešen. Dosegel je namreč 31 točk in bil najuspešnejši v tej tekmi. Zagrebčani so bili skozi vso tekmo enakovredni gostiteljem, le-ti pa so bili v ključnih trenutkih srečanja prisiljeni in tudi zasluženo zmagali.

Bancoroma — CSKA Moskva 74:71 (47:35)

BANCOROMA RIM: Sbarra 2, Townsend 12, Flowers 13, Tombolato 7, Giliardi 11, Polesello 21, Solfrini 8, Iardella, Scarnati, Valente.

CSKA MOSKVA: Gusev 15, Tarakanov 6, Lopatov, Enden 12, Popov, Tkačenko 20, Tihonenko 12, Pankraškin 6, Basarević, Ermolinski.

SODNIKA: Richardson (VB) in Zich (Polj.). PM: Bancoroma 25:30, CSKA 16:22. PON: Tkačenko (38). GLEDALCEV: 10.500.

RIM — Pred velikim številom gledalcev (prisoten je bil tudi predsednik CONI Carraro) je sinoči rimsko moštvo Bancorome po zelo izenačenem boju premagalo moskovsko ekipo CSKA, ki je tudi v tem srečanju dokazala, da sodi med favorite za superfinala.

Rimski košarkarji so bili v prvem polčasu boljši od gostov in tudi zasluge vodili. V nadaljevanju pa so Sovjeti s Tkačenko na čelu prevzeli pobudo in bil se je izenačen boj, naposled pa je gostitelju le uspelo zmagati.

V domačem moštvu je ugodno presenetil Polesello, pri gostih pa je bil nevaren Tkačenko.

Makabi — Real Madrid 101:97 LESTVICA

Makabi Tel Aviv (Izr.) 4; CSKA Moskva (SZ), Cibona Zagreb (Jug.), Granarolo Bologna (It.) in Bancoroma Rim (It.) 2; Real Madrid (Šp.) 0.

Pettersenovi pokal

»Val di Sole«

TRENTO — Norvežanka Pettersenova je osvojila prvo mesto na včerajšnjem tekmovanju v nordijskem smučanju, veljavnem za pokal Val di Sole in obenem za svetovni pokal. Na 5 km dolgi progi je Pettersenova prehitela štiri sovjetske tekmovalke (Ordinovo, Vasinčenkovo, Stepanovo in Zinjatovo).

Naši uspehi v letu 1984

December

Danes končujemo krajši pregled uspehov zamejskega športa v letu, ki se počasi izteka in ki je znova potrdilo našo živo prisotnost tudi na tem področju, tako na krajevnem kot vsedržavnem in celo evropskem merilu. Mesec december je sicer z dosežki bolj skop, saj so posamezna prvenstva še v teku, drugih tekmovanj, tako za posameznike kot za ekipe, kjer bi nastopili tudi naši predstavniki, pa ni. Vsekakor velja zabeležiti, da je namiznoteniška ekipa Krasa na dobri poti, da ubrani svoj državni naslov. Po prvem delu prvenstva, ki se je končal v soboto, 8. t.m., so namreč na prvem mestu A skupine in jih čaka lažja pot do finalnega dela: v »play-off« se bodo namreč pomerile z zadnjevrščeno ekipo z B skupine, TT Cagliariem.

Po več kot treh mesecih

Prvi uspeh Kasparova

MOSKVA — Po treh mesecih in treh dneh (srečanje sta pričela 10. septembra), petih porazih in 26 remijih je Kasparov prišel do svoje prve zmage v finalnem dvoboju za naslov svetovnega šahovskega prvaka. Karpov in Kasparov sta 32. partijo predvčerajšnjim prekinila v 40. potezi, Kasparov, ki je tokrat imel bele figure (igrala sta damino indijko) je 41. potezo kuvertiral. Že v jutranjih urah se je v šahovskih krogih šušljalo, da bo Karpov partijo predal. Izzivalec Kasparov je namreč imel kmeta več. Zgledalo je sicer, da je razpored črnih figur aktivnejši, ob bolj poglobljeni analizi pa se je izkazalo, da za remi to ni bilo dovolj. Karpov je tako telefon-

sko sporočil glavnemu sodniku, Jugoslovanu Gligoriću, da srečanje preda je brez nadaljevanja.

Vsekakor so napovedi, kako se bo srečanje nadaljevalo, dokaj tvegane. Karpov, ki vodi s 5:1, namreč za zmago zadostuje le še točka. Če je poraz morda pustil kakšne posledice, bomo videli v ponedeljek, ko bo na sporedu 33. partija, ki je danes ne morejo odigrati zaradi zasedenosti dvorane.

Samaranch in Castro

LOUSANNE — Predsednik mednarodnega olimpijskega odbora Samaranch je v odgovoru kubanskemu predsedniku Castru, ki se je zavzemal, da bi igre leta 1988 organizirali obe Koreji, dejal, da je olimpijski odbor pripravljen organizirati srečanje med zainteresiranimi državama. Vendar se morata obe državi, je pripomnil Samaranch, prostovoljno sporazumeti in se obvezati, da ne bosta v nobenem trenutku načeli političnih tem.

Košarka: sinoči v prijateljski tekmi v Repnu

Dokaj koristno srečanje za jadrance

Jadran — Postojna 119:125 (69:67)

JADRAN: Ivo Starc 15 (2:2), Klavdij Starc 18 (6:8), Ban 36 (8:8), Rauber 14 (2:3), Čuk 8 (4:4), Daneu 12 (4:8), Žerjal 2 (2:2), Vremec 6, Sošić 2, Gulić 6, Kojanec.

POSTOJNA: Premrl 1 (1:3), M. Tiselj, Bajc 12 (2:2), D. Tiselj 10, Paternost 9 (2:2), Vidmar, Nikolić 2, Kobe 43 (3:6), Šantelj 14, Gregorc 12 (0:1), Marini 22 (2:2), Ogrižek.

SODNIK: M. Raseni. PROSTI METI: Jadran 28:35, Postojna 10:16. OSEBNE NAPAKE: Jadran 22, Postojna 23.

V okviru priprav na jutrišnje prvenstveno srečanje proti Fulgorju iz Forlija je Jadran sinoči v Repnu igral

prijateljsko tekmo proti moštvu Postojne, ki je prvo v drugi slovenski ligi, in to brez poraza.

Tekma je bila dokaj koristna za jadrance, saj so gostje predvajali hitro igro in so bili zelo točni pri metu na koš. Še posebno se je izkazal Kobe, ki je zadeval Jadranov koš kot za stavo in bil s 43 točkami tudi najboljši strellec srečanja.

Postojčani so začeli izredno uspešno, saj so povedli z 8:0. Poleg Kobe ta se je v tem delu izkazal tudi bivši Olimpijin košarkar Šantelj, ki pa se je proti koncu polčasa poškodoval in nato ni mogel več stopiti na igrišče.

Jadranov trener Andrej Žagar je dal vsem možnost igranja. Poleg običajnega Marka Bana sta v vrstah na-

sega moštva dobro igrala še Rauber in Klavdij Strc. (bl)

Ali toži ameriško vlado in WBA

WASHINGTON — Bivši svetovni prvak v teški kategoriji, Muhammad Ali, je tožil ameriško vlado in svetovno boksarsko združenje (WBA), od katerih zahteva priznanje svetovnega naslova za leta 1967 - 1970 in 50 milijonov dolarjev (okrog 95 milijard lir) za vso škodo, ki jo je pretrpel. Ali se je namreč uprl, da bi šel v Vietnam, ker je to nasprotovalo njegovemu verskemu prepričanju. Zato so mu odvzeli naslov in ga obsodili na pet let zapora. Vrhovno sodišče je zatem to razsodbo razveljavilo.

Cividin še sam na vrhu

V prvi tekmi povratnega dela rokometnega prvenstva (severna skupina) je tržaški Cividin z 31:17 premagal San Giorgio Bardò in tako še naprej vodi na skupni lestvici

Jadran-Fulgor Forlì jutri ob 20.30 v Trstu

Prvenstveno srečanje košarkarske C-1 lige med Jadranom in Fulgorjem iz Forlija bo jutri ob 20.30 v Trstu in ne ob 21.00, kot je bilo na sporedu.

Do polurnega anticipiranja srečanja je prišlo zaradi stavkovnega gibanja občinskega osebja v tržaški športni palači. Le-to bodo zaprli ob 22. uri.

kratke vesti

Pepper boljši od Olimpije

BENETKE — Na košarkarskem turnirju Alpe - Adria je Pepper iz Mester prišel do svoje druge zmage, tokrat na račun ljubljanske Olimpije, katero je odpravil po enem podaljškju z izidom 102:90.

Salnikova ne bo v Bergen

MOSKVA — Sovjetski plavalec Vladimir Salnikov, svetovni rekorder na 400, 800 in 1500 m, se zaradi poškodbe ne bo mogel udeležiti tekmovanja za evropski pokal, ki bodo jutri in v nedeljo v Bergenu na Norveškem

Azijski nogometni pokal

SINGAPOR — V polfinalu nogometnega turnirja za azijski pokal je Saudska Arabija po streljanju enajstmetrovk s 5:4 premagala Iran. Po podaljških je bil rezultat 1:1.

danes igra za vas

Marko Čubej



Marko Čubej, predsednik košarkarske sekcije pri ŠD Dom iz Gorice, je med ustanovitelji te panoge na Goriškem, saj se je že od mladih nog posvetil košarki. Najprej je nastopil v mladinski ekipi, kasneje pa več let v članski. Sedaj je prepustil svoje mesto mlajšim in se posvetil organizaciji. Prejšnji teden je Davor Zupančič pravilno napovedal sedem rezultatov.

totocalcio

Cremonese - Inter	X
Fiorentina - Juventus	1 X 2
Lazio - Verona	2
Milan - Atalanta	1
Napoli - Roma	1 X
Sampdoria - Avellino	1
Torino - Como	1
Udinese - Ascoli	1 X
Arezzo - Genoa	1 X
Bari - Pisa	1 X 2
Taranto - Catania	1
Salernitana - Campania	X
Rende - Sorrento	X 2

obvestila

TENIŠKA SEKCIJA GAJE

obvešča člane in prijatelje, da bo danes, 14. t.m., priredila ob koncu sezone društveno večerjo pri Danevu na Opčinah. Na sporedu bo tudi nagrajevanje zmagovalcev članskega turnirja. Prijave sprejemata Karlo Rudež, tel. 763-229, in Roberto Corbo, tel. 213-420.

SPDT

obvešča, da danes, 14. t.m., odpade predsmučarska telovadba na stadionu »1. maja« zaradi družabnosti SZ Bor.

KOŠARKARSKA KOMISIJA ZSSDI sporoča, da bo prvi trening kandidatov za reprezentanco ZSSDI v nedeljo, 16. t.m., ob 17. uri na stadionu »1. maja«. Vabljeni so naslednji igralci: letnik 1970: Andrej Birs, Aleks Blažević, Pavel Lippolis in Aleš Turk (Bor); Erik Cingerla, Mitja Čebulec, Erik Dolhar, Andrej Compare, Marko Rupel, Ivan Stanisa, Peter Sterni in Aleksander Šik (Kontovel); Edvard Ciani, Goran Koc-

man in Marko Sardoč (Polet) — letnik 1971: Ivan Bajc (Bor); Riccardo Škerk (Polet); Robert Paulina (Sokol). Komisija poziva vse sklicane igralce, da se prvega treninga zanesljivo udeležijo.

totip

1. — prvi	1 X
drugi	2 1
2. — prvi	X 1 2
drugi	X 2 1
3. — prvi	2 1
drugi	X 1
4. — prvi	X 2 1
drugi	2 1 X
5. — prvi	1 X
drugi	2 1
6. — prvi	1 X
drugi	X 1

V košarkarskem promocijskem prvenstvu

V nedeljo v Dolini slovenski derbi Bor Radenska - Kontovel Electronic Shop

Preteklo kolo je bilo za naša moštva, ki nastopajo v promocijskem prvenstvu, prvič v letošnji sezoni popolnoma negativno. Vsi naši predstavniki na Tržaškem so namreč izgubili. Kontovel Electronic Shop in Bor Radenska pa sta dejansko zamudila priložnost nadaljnega vzpona na razpredelnici. Barcolana je sedaj sama na vrhu lestvice. Na drugem mestu pa je trojica, ki jo sestavljajo Alabard Bor Radenska in Scoglietto. Tržaški Libertas je utrpel poraz s Ferroviarom in je zaradi tega zdrknil na peto mesto.

V nedeljo bo v dolinski telovadnici drugi letošnji slovenski derbi, tokrat med Borom Radensko in Kontovelom Electronic Shop.

Ekipi sta se letos že srečali na Borovem predprvenstvenem turnirju in takrat so slavili Kontovelci, ki so igrali odločno in bolj zagrizeno. Od kar se je začelo prvenstvo, pa so igralci Bora Radenske prikazali boljšo formo, medtem ko so Kontovelovi košarkarji po uvodnih zmagah zabredli v rahlo krizo. Srečanje med borovci

in Kontovelci pa bo prav gotovo zelo zanimivo, in upati je, da se bo tekme udeležilo tudi lepo število gledalcev.

Polet se bo na tujem pomeril z vođečo Barcolano. Tavčarjevi varovanci so proti temu nasprotniku skoraj brez možnosti.

V devetem kolu pa je na sporedu še nekaj privlačnih tekem. V Miramarskem drevoredu se bosta namreč pomerila Ferroviaro in Scoglietto, Inter Milje pa bo skušal v gosteh proti Santosu izbojevati svojo prvo letošnjo zmago. (Cancia)

Domovci proti vodilni ekipi

Domovci bodo v šestem kolu promocijskega prvenstva gostovali v Gradišču proti prvouvrščeni na skupni lestvici Itali Soteco. Moštvo Itale uvršča nekaj res odličnih igralcev, zato so tudi nesporni favoriti za prestop v D ligo. Po prvih petih kolenih so še nepremagani, v vseh srečanjih pa so

zadali nasprotnikom visoke poraze. Domovci so doslej povsem zadovoljili, saj so kar trikrat zmagali. S šetimi točkami zasedajo trenutno tretje mesto skupno z ekipo iz Gradeža, vendar po tem kolu bodo to mesto težko obdržali, saj je nedeljski poraz skoraj neizbežen.

(M. Čubej)

MINIBASKET

Dom - Ardita A 2:97
DOM: Lisci, P. Benedetti, K. Benedetti, Brešan, Primožič, Bednarik, Bordon 2, Faganel, Skok, Lo Grasso, Lutman, Baradel, Quinzi, Rodny, Alex in Aleksander Pavšič.

Tudi v drugem srečanju »16. Gran Premio Mini Basket« so domovci visoko klonili ekipi Ardite A. Gostje so prikazali veliko bolj organizirano igranje, saj so bili v primerjavi z našimi vsi za leto starejši. »Belo-rdeči« bodo sedaj imeli nekaj več časa na razpolago za nadaljnje treninge, saj bodo prihodnje prvenstveno srečanje igrali šele 9. januarja v gosteh proti ekipi UGG B. (M. Čubej)

naše šesterke v mladinskih ligah

NA TRŽAŠKEM

V 10. kolu pokrajinskega prvenstva dečkov sta bili uspešni obe naši šesterki. Zastopniki Sloge so brez večjega naprezanja premagali vrsto Rozzola, ki pa sicer ne sodi med boljše tekmece, zlata vredni točki je pospravil Bor, ki je odpravil še nepremagani Inter 1904. Po tem spodbudnem uspehu imajo Meton in tovariši vse možnosti, da osvojijo več kot dobro drugo mesto. Na vrhu razpredelnice so sedaj tri ekipe — Inter 1904, Bor in Prevenire, ki imajo 16 točk, za dve točki zaostaja Sloga. Vse ostale šesterke pa tudi po prikazani igri precej zaostajajo. V preostalih 4 kolenih pa lahko pride do sprememb, ker bo še nekaj zanimivih obračunov.

Pri deklakah so prvenstveni razpleti zanimivi samo za 3. in 4. mesto lestvice. Zastopnice Friulexporta premočno vodijo in niso še izgubile niza in po vsej verjetnosti niti ga ne bodo. Na drugem mestu je Breg, ki ima kar 4 točke naskoka pred OMA Linea Vouge, ki se poteguje s Sokolom za 3. mesto. Končna odločitev bo padla že jutri, saj se v Ul. Zandonai srečata prav OMA Linea Vogue in Nabrežinke.

DEČKI

IZIDI 10. KOLA: Bor - Inter 1904 3:1; Volley Club - Nuova Pallavolo 0:3; VIS - Prevenire 0:3; Rozzol - Sloga 0:3.

LESTVICA: Inter 1904, Bor in Prevenire 16; Sloga 14; VIS 8; Nuova Pallavolo 6; Rozzol 2; Volley Club 0.

PRIHODNJE KOLO: Sloga - VIS; Prevenire - Volley Club; Nuova Pallavolo - Bor, Inter 1904 - Rozzol.

DEKLICE

IZIDI 10. KOLA: Friulexport - Breg 3:0; Virtus - S. Sergio 3:0; Sokol - CUS 3:0.

LESTVICA: Friulexport 16; Breg 14; Sokol in OMA Linea Vogue 10; Virtus 6, CUS Trst 4; S. Sergio 2. (CUS, Friulexport in OMA Linea Vogue so igrali tekmo manj).

PRIHODNJE KOLO: OMA Linea Vouge - Sokol, CUS - Virtus, S. Sergio - Friulexport. (G. Furlanič)

NA GORIŠKEM

V teku so ta čas tri prvenstva: dečki, deklice in 1. moška divizija. Pri dečkih zastopa naše barve Naš prapor, v 1. moški diviziji imamo kar štiri ekipe (Val, Olympia, Soča in Sovodnje), brez predstavnika pa smo žal pri deklakah, ker so se So-

vodnje v zadnjem hipu odpovedale. Brez zastojev sta doslej stekle obe mladinski prvenstvi, v 1. MD pa je že kopica zapletov in odloženih tekem.

Dečki Našega prapora so v prvem kolu izgubili v Tržiču. V zvezi s to ekipo nam je predsednik briškega društva Marjan Bevcar povedal naslednje: »Naše moštvo je dokaj perspektivno in prepričan sem, da bodo fantje večkrat prijetno presenetili. Žal, pa ekipa trenira premalo, ker razpolaga s telovadnico le enkrat na teden. To vprašanje bo treba čimprej rešiti. Upam, da bodo fantje še naprej vadili poštrevnovalno, želimo pa si tudi sodelovanje njihovih staršev.«

DEČKI

Italcantieri - Naš prapor 3:0
NAŠ PRAPOR: David Cibini, Damjan in Rudi Pintar, Klanjšček, Kocjančič, Primožič, Štekar.

V prvi prvenstveni tekmi se je ekipa Našega prapora vrnila z gostovanja praznih rok. Na igrišču je bila vidna premoč domačinov, povedati pa moramo, da so naši fantje stopili na igrišče skoraj brez treninga in to zaradi pomanjkanja telovadnice. (B. M.)

IZIDI 1. KOLA: Acli Ronchi - Libertas GO 3:0; Torriana - Volley ball Krmin 3:0; Italcantieri - Naš prapor 3:0; Lucinico - Torriana n.o.

PRIHODNJE KOLO: Naš prapor - Turriaco (20. 12. ob 19. uri v gorškem Kulturnem domu).

1. MOŠKA DIVIZIJA

PRIHODNJE KOLO: Soča - Olympia (jutri ob 18.30 v Štandreu); Acli Ronchi - Val (jutri ob 18.15 v Ronkah); Olympia - Ronchi (19.12 ob 20.45 v Gorici); Grado - Volley Krmin, ARCI Pieris - Lucinico.

MLADINKE

Olympia — Canon 1:3 (10:15, 11:15, 15:12, 2:15)
OLYMPIA: Mažgon, Antoni, Kovac, Doktorič, Klanjšček, Suligoj, Bertolini, Olivo, Terpin.

V zaostali tekmi so »plave« pokazale nekaj lepih akcij, ki so marsikdaj spravile v težave nasprotnice. S tema točkama si je Canon zagotovil naslov pokrajinskega prvaka.

KONČNA LESTVICA

Canon	10	9	1	29:7	18
Libertas GO	10	9	1	29:15	18
Torriana	10	5	5	18:20	10
Dom Agrest GO	10	4	6	17:24	8
Olympia	10	3	7	17:23	6
Intrepida	10	0	10	9:30	0

Mladinski nogomet na Goriškem Večina prvenstev se je končala

Na Goriškem se je končal večji del mladinskih nogometnih prvenstev in med temi tudi prvenstvi začetnikov in cicibanov, v katerih nastopajo 3 do 4 slovenskih mladinskih postav. Prvenstvo nadaljujejo edino sovodenjski naraščajniki, ki pa so po 10 kolenih zabeležili prav toliko porazov.

IZIDI 10. KOLA: Italcantieri - Cormonese 0:4; Pieris - Torriana 2:2; Medea - San Lorenzo 3:0; Corno - Staranzano 0:3; Turriaco - Gradese 2:1; Vermean - Sovodnje 4:1; Ronchi - Isonzo 1:0; San Marco - Mariano 3:1.

LESTVICA: San Marco 17; Mariano in Staranzano 15; Medea, Corno in Vermean 13; Pieris 12; Cormonese in Torriana 11; Ronchi in Gradese 10; Turriaco 9; San Lorenzo 8, Italcantieri 2; Sovodnje in Isonzo 0.

MLADINSKI NOGOMET - tedenski komentar

Naši s spremenljivo srečo

Naše ekipe v mladinskih nogometnih prvenstvih še naprej igrajo s spremenljivo srečo.

Tako je na primer Breg v zadnjem kolu neoričakovano prisilil na delitev točk dobro uvrščeno moštvo Fortituda. Po drugi strani pa je Vesna dokaj nerodno izgubila proti skromnemu Domiu. Zarja pa je dosegla zadovoljiv izid.

Že v nedeljo pa bo slovenski derbi med Vesno in Zarjo. Moštvi nista v najboljši formi, saj trenerja stalno menjavata postavi, kar verjetno pomeni, da so težave z igralci. Sicer pa je na derbiju pričakovati zanimivo igranje in ogorčen boj. Breg bo v gosteh igral proti solidnemu moštvu CGS in

to srečanje bo verjetno pokazalo, ali so Brežani v prejšnjem kolu imeli srečo ali pa gre za pravi preporod te ekipe.

Drugo zelo zanimivo srečanje bo med Krasom in Portualejem v prvenstvu najmlajših.

Pri začetnikih je na sporedu srečanje Breg - San Luigi. Naše čaka težka naloga. Še hujša pa čaka Primorje, ki se bo spoprijelo z vodilno Triestino. V prvenstvu cicibanov se obeta zanimiv boj med Bregom in Costalungo. Proseško Primorje, ki je še vedno brez točke, pa kaže napredek. Med mladjšimi cicibani so Brežani proti zadnjejuvrščenemu moštvu Giarzolle favoriti. (Milos Tul)

Kontovelke bližje tretjemu mestu



Odbojkarice Kontovela Electronic Shop so z zmago proti tržiškemu Italcantieriju naredile lep korak na poti k osvojitvi najmanj tretjega mesta v svoji podskupini C-2 lige, kar še vodi v skupino za napredovanje

23. decembra v spomin na padle borce Gradnikove brigade Zimski spominski pohod na Javornik

IDRIJA — Te dni bo minilo 41 let, odkar je 23. decembra 1943. leta, v ledenem zimskem jutru pri Škvarču na Javorniku nad Črnim vrhom nad Idrijo ugasnilo 47 mladih življenj — borcev III. bataljona 3. SNOUB »Ivana Gradnika«. Le nekaj dni pozneje, to je 6. januarja 1944, je v Trebčah pri Črnem vrhu padlo še 38 borcev III. in IV. bataljona, pri Godoviču pa so med tem časom ustrelili 18 ujetih borcev Gradnikove brigade.

Njim v spomin organizirajo planinsko društvo, občinski odbor ZZB NOV Idrija in domicilni odbor Gradnikove brigade iz Nove Gorice v sodelovanju s člani radioklubov Idrija in ETA Cerkno 6. zimski spominski pohod na Javornik (1240 m) nad Črnim vrhom nad Idrijo, ki bo v nedeljo, 23. decembra 1984 in bo posvečen tudi praznovanju 22. decembra — dneva JLA.

Smeri pohodov na Javornik so naslednje: iz Črnega vrha nad Idrijo čez Šajsko ravan, od gostilne Vodnjak, čez Vodice in po planinski poti iz Hotederšice. Tudi za letošnji 6. spominski pohod na Javornik so organizatorji pripravili spominske izkaznice, ki jih bodo tisti, ki se bodo pohoda udeležili, prvič lahko dobili pred odhodom na Javornik v gostilni »Pri Metki« v Črnem vrhu, na kmetiji Košper v Kanjem dolu in na kmetiji pri Medvedu na Javorniku. Letos bodo prvič za šestkratno udeležbo na pohodu podelili zlate spominske značke, za štirikratno udeležbo pohodniki prejmejo srebrne, za dvakratno udeležbo pa bronaste spominske značke. Spominska značka ponazarja spomenik 47 padlim borcem Gradnikove brigade na Javorniku, ki so ga pred Pirnatovo kočjo na Javorniku odkrili septembra 1980. leta.

Na dan pohoda bo ob 11. uri pred Pirnatovo kočjo pri spomeniku padlim na Javorniku spominska svečanost s kulturnim programom.

Za vse udeležence spominskega pohoda na Javornik, ki bo ob vsakem vremenu, bodo organizatorji pripravili toplega čaja za okrepitev, udeležencem pohoda pa priporočajo primerno planinsko opremo in hrano v nahrbtniku.

Prvih petih spominskih pohodov na Javornik se je skupno udeležilo že skoraj 4000 pohodnikov, zato organizatorji pričakujejo tudi v nedeljo, 23. decembra, številno udeležbo, saj se za pohod poleg Primorcev zanimajo tudi ljubitelji pohodov iz Gorenjske in ostale Slovenije ter Hrvatske. Na pohod pa so povabili tudi zamejske Slovence iz Italije in Avstrije.

SILVO KOVAČ

Planinski vestnik o Jelinčičevi knjigi

Decembrska številka Planinskega vestnika posveča svoj uvodni članek (po nekrologu Alešu Kunaverju in Toniju Hieblerju) Slovenskemu planinskemu društvu Trst, predvsem pa knjigi »Zgodovina SPD Trst«, ki jo je ob tej priložnosti izdalo in založilo SPDT. Naslov članka je enostavno: »Nagovor na predstavitvi Jelinčičeve knjige v Trstu, 25. 10. 1984«, napisal ga je Tine Orel, začel pa se tako:

»Avtor Dušan Jelinčič je v svoji knjigi Zgodovina SPD Trst z uvodno mislijo povedal, da gleda na planinstvo z najširšim zajemom, to se pravi, da ga pojmuje in obravnava tudi in predvsem iz političnih in narodnih aspektov, išče in ugotavlja vse tiste zgodovinske poteze planinske organizacije, ki so pomembne za razvoj, napredek in obstanek naroda. Pri tem citira dr. Klementa Juga, njegove znamenite besede: "Mi Jugoslovani smo po številu majhni, zato pa moramo po svojem bistvu postati veliki." Z drugo besedo: avtor D. Jelinčič grebe v globine socialne, politične narave našega planinstva, po-

sebej na Primorskem, in ga trdno poveže z narodno usodo, z narodnimi ideali in cilji. Čudno bi bilo pravzaprav, če bi pri slovenski narodni prebui ne prišlo do takega soočenja z našimi gorami na Primorskem in v vsej Sloveniji, saj stoji na naših mejah, večji del goratih. Zato je treba obravnavati prvi vzpon na Triglav kot politično in kulturno dejanje, ki je bilo v drugi polovici 18. stoletja moderno, napredno, velik kulturno športni uspeh v dobi razsvetljenstva, zato tudi slovenski narodni uspeh. Tehnost te resnice je v povezanosti temeljnih razsvetljskih družbenih idej z naskokom na Alpe, pri nas na Triglav, pri čemer je bil pobudnik in organizator baron Žiga Zois, tudi vsaj deloma Tržačan s svojo prosvetljsko osebnostjo, z jasno idejo in še z materialnimi sredstvi. Dobrih 100 let za tem se zdrami Trst s svojim zaledjem in s svojim razvojem pomaga tudi pri ustanovitvi tržaške podružnice SPD, ki je v nekaj letih močno zrasla in se uveljavila s svojim kulturnim delom, s planinskimi

iz planinskega sveta

akcijami, z gospodarskimi ukrepi in potezami...«

Knjiga »Zgodovina SPD Trst« je že mesec dni v prodaji v Trstu v Tržaški knjigarni ter v Gorici v Ka-

toliški knjigarni, gre pa zelo dobro v prodajo, saj je zanimanje za krajevo zgodovino veliko, posebno glede na to, da je ta knjiga zapolnila marsikatero vrzel v naši polpreteklosti.



Predstavitve Jelinčičeve in Dolharjeve knjige v Kulturnem domu v Trstu

Knjiga je pravzaprav tudi lepo darilo za božič in novo leto... D. Z.

Trekking SPDT v Himalajo

V torek je bil na sedežu SPDT stanek vseh tistih, ki se zanimajo za trekking pod Anapurnami. Odziv je bil presenetljivo velik, vsi tisti pa, ki jih popotovanje pod Anapurnami zanima, naj se do sobote, 15. t. m., telefonsko javijo dr. Ivanu Simuniču (tel. 200-116) v jutranjih urah. Sestanek tistih, ki se bodo aprila prihodnjega leta za 25 dni podali v Himalajo, je v torek, 18. decembra, ob 19. uri na sedežu SPDT (Ul. sv. Frančiška 20, 3. nadstr.).

Smučarska sezona SPDT

Včeraj se je na sedežu SPDT začelo vpisovanje na letošnji smučarski tečaj. Vpisovanje se nadaljuje danes, 14. t. m., od 19. do 21. ure in jutri, 15. t. m., od 10. do 14. ure, vedno na sedežu SPDT.

Današnja predsmučarska telovadba SPDT, ki je redno ob petkih zvečer na stadionu »1. maj«, tokrat odpade zaradi družabnosti SZ Bor.

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 25.00 din, naročnina za zasebne mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00 din.

Poslani tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska. Trst 11-5374
Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II, nad., telefon 223023

Oglaš. Ob delovnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. vis. 23 mm) 43.000. Finančni in legalni oglaš. 2.900 lir za mm visine v širini 1 stolpca. Mali oglaš. 550 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%.

Osmrtnice, zahvale in soglasja po formatu Oglaš. iz dežele Furlanije. Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIST. Trst UI Montecchi 6. tel. 775.275, tix 460270. EST. I. iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

14. decembra 1984

TRST UI. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samša

Izdaja in tiska ZTT Trst

Člen italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Bolehajo na ledvicah, denarja za dializo pa ni

Petnajst palestinskih beguncev čaka na smrt

BEJRUT — Petnajst palestinskih beguncev, ki so jim odpovedale ledvice, utegne čez dva tedna umreti, če ne bo od koderkoli prišel denar, ki je potreben za delovanje dializnih aparatov. Dramatično vest je razširil tukajšnji urad agencije UNRWA, ki v okviru OZN skrbi za pomoč beguncem. Deset nesrečnikov leži v bolnišnicah v Sidoneju in Tiru na libanonskem jugu, pet pa v bejrutski ameriški univerzitetni kliniki oziroma v islamskem zdravstvenem domu Maqasad.

Dializi so podvrženi trikrat tedensko in to iz časa brž po izraelskem vdoru v Libanon leta 1982. Agencija UNRWA je njihovo zdravljenje izjemno financirala iz lastnega sklada za nujnostne primere, denarja pa nima več; vladam in zdravstvenim ustanovam vsega sveta je naslovila poziv s prošnjo za finančno pomoč, sicer se bodo dializne naprave 31. decembra ustavile, kar bo za petnajstero pomenilo gotovo smrt.

Za to, da bi dializno operacijo lahko podaljšali do marca 1985, je potrebnih 50.000 dolarjev, toda za redno nadaljevanje postopka, ki edini more obdržati pri življenju nesrečne Palestine (denarja za umetne ledvice seveda nimajo), bo treba kupiti še tri aparate v vrednosti 55.000 dolarjev, potem pa najti drugih 60.000 dolarjev za njihovo vzdrževanje.

Oče enega od beguncev je siru ponudil lastno ledvico, potem pa je ugotovil, da mu je tudi drugi sin enako bolan: enemu sinu lahko reši življenje, drugemu pa ne, ker ne more plačati umetne ledvice.

Zmenki za same moške na angleškem dvoru

LONDON — V zgradbi Clarence house, kjer stanuje angleška kraljica mati z drugimi člani kraljevske družine, so po pisanju lista Daily Express prirejali snidenja »izključno samo za moške«. Novico je policiji posredoval eden izmed šoferjev kraljice matere Kevin Boland med zaslišanjem zaradi »stavanja« po londonskem podzemlju in nošnje orožja (pipca). Boland je poprej izrečeno trditev ponovil tudi pred policijo, ki skrbi za varstvo kraljevske družine. Dodal je, da je večkrat peljal »naključne znanke« v sobe Clarence house in prirejal »zabave samo za moške«, piše Daily Express.

Po znanem vdoru potepača Fagana v spalnico kraljice Elizabete v palači Buckingham pred dvema letoma gre v primeru Bolanda za najhujši primer kršitve varnostnih ukrepov na angleškem dvoru. Po homoseksualnih odnosih nekega telesnega stražnika kraljice Elizabete, zlasti pa po atentatih IRA na Thatcherjevo, pa so varnostne ukrepe še poostri, toda še vedno ne dovolj.

Elisabeth Taylor pred osmim »DA«

NEW YORK — Filmska igralka Elisabeth Taylor vstopa v osmi zakon. To odločitev sedaj že 52-letne umetnice spremlja poklon dragocenega prstana, dar novega partnerja Dennisa Steina, šefa kinematografske industrije. Elisabeth in Dennis se vztrajno videvata že kakšen mesec, predlog o poroki pa je zaljubljeni moški zaročenki sporočil včeraj. Toda Dennis ni samo zaljubljen, ampak tudi srečen, kot sam pravi, in to vse od tistega dne dalje, ko ga je Elisabeth »oplazila s svojo čarobno palčico«. Ta stik je do takih mere vznemiril njegovo dušo, da ne bo našla pokoja, dokler ne bo stopila v jarem.

Sicer pa se bo igralčin zaklad draguljev občutno povečal z jajčastim safirom, obkroženim z diamanti, darilom kandidata za osmega moža. Ponovno osrečena igralka bo praznične dneve preživela na močevem domu v švicarskem Gstaadu.

Igralka, ki je prejela dva Oskarja in bila petkrat kandidatka zanj, je bila v svojem življenju sedemkrat poročena, kar dvakrat z angleškim igralcem Richardom Burtonom, največjo ljubeznijo v njenem čustveno razburkanem življenju.

Nasmešek je zastoj



LONDON — Tale staromodni steznik iz poliesternih tkanin stane samo 24 dolarjev, iz enakih tkanin sešita in s krznom podložena jakna pa nekaj več: 177 dolarjev. Dekletov nasmešek je zastoj. (telefoto: AP)

Sedem oseb ubitih v letalski nesreči

PARIZ — Predsinočnjim se je v kraju Garges-les-Gonesse pri Parizu zrušilo majhno letalo in se brž vnelo. Ob življenje je bilo vseh sedem potnikov, sicer štirje časnikarji pariških dnevnikov »Liberation«, »Les Echos« in »La Croix« in državne radijske mreže, član združenja za poklicno usposabljanje odraslih AFPA in oba moža posadke. Letalo je odletelo ob 19.48 iz Turina, kjer so se časnikarji sešli (po podobnem sestanku v Ženevi) s predstavniki Mednarodnega urada za delo v sklopu preiskave o socialni problematiki. Pristati bi moralo v Bourgetu, toda spričo napadnega manevra je strmoglavilo na neko hišo.

Strokovnjaki za obe rešitvi navajajo kup prednosti

V SZ si belijo glave: graditi velika ali manjša mesta

MOSKVA — Sovjetski urbanistični in demografski izvedenci pa tudi sociologi in ekonomisti so v kaši. Zakaj? Leta 1959 so bila v Sovjetski zvezi samo tri milijonska mesta, sedaj jih je že 22, če pa se bo »beg z dežele« še nadaljeval, jih bo ob koncu stoletja nad 40. V Moskvi se utegne medtem število prebivalcev povzpeti do 25 ali celo 30 milijonov. Na podeželju začnejo ljudi primanjkovati, v velikih mestih jih je že skoraj preveč, to pa ustvarja nelahke družbeno-gospodarske (in druge) probleme. Obenem se število rojstev v družinah novopečenih meščanov zaskrbljivo krči, kar je naravna posledica socialne stiske, ki jo pravzaprav sami povzročajo.

Strokovnjaki so se pri iskanju ustreznih reši-

tvenih receptov razdelili v dva tabora. Eni branijo takojen recept »države-mesta«, kot so po vzoru New Yorka ali Ciudad de Mexico poimenovali vele mesta, drugi pa se opredeljujejo za gradnjo mest z 10.000 do največ 200.000 prebivalci, in to v bližini kolhozov in sovjazov, kjer bi ljudje imeli svoje hišice s cvetjem in vrtom, vsem potrebnim za rekreacijo, zabavno-kulturnimi ustanovami in dobro zdravstveno službo. Vpričo bližnjih kolhozov in sovjazov bi tudi preskrba z živežem bila olajšana, pracijsko, obenem pa bi takšna mesteca odigrala bistveno socialno vlogo povezovalja meščanstva s kmečkim življenjem.

Argumenti enim in drugih slonijo, kot prizadeti zagotavljajo, na neizpodbitnem dokaznem gradivu

o pravilnosti njihove izbire. So pa tudi protislovja: nekateri so postregli s podatkom, da je storilnost dela v mestih z največ 50.000 ljudmi za 40 od sto slabša kot v večmilijonskih središčih, ni pa jasno, zakaj bi morala biti storilnost tistega, ki stopi s postelje ob 7.30 in pride v službo ob 8. uri, manjša od storilnosti človeka, ki mora vstati že ob zori, da pride pravočasno na delo v mesto, in se vrniti v vas pozno zvečer.

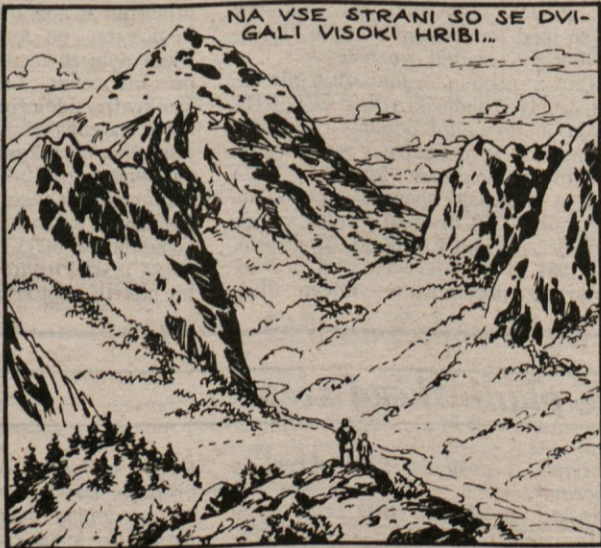
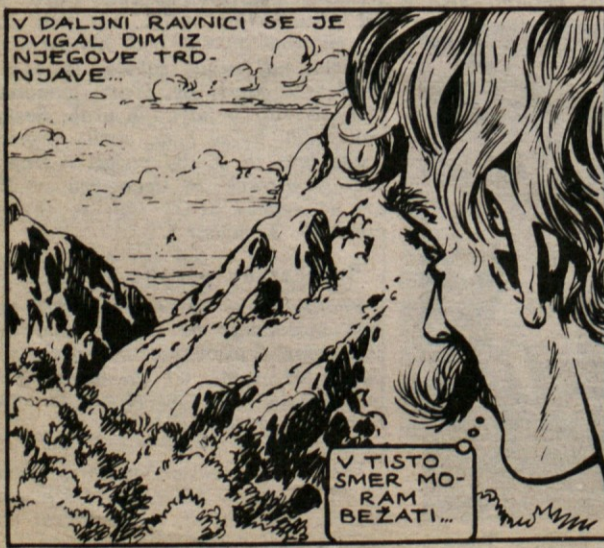
Kakor koli že, ne eni ne drugi pa očitno ne vedo, kako rešiti vprašanja demografskega upadanja, ki je opazno tudi v manjših mestih, ne pa le v velikih. Vsekakor se s temi problemi ne ubadajo samo v Sovjetski zvezi, temveč takorekoč na vsem svetu.

L. N. Tolstoj

KAVKAŠKI UJETNIK

Ilustriral
ŽELJKO LORDANIČ

16.



Pred 100 leti začrtali sedanje meje v Afriki

Marsikdo se je že vprašal, kdaj so začrtali meje afriških držav in zakaj so jih potegnili kar z ravnilom. Vprašal se bo tudi, po kakšnih kriterijih so to delo opravili in kdaj so ga postorili?

Takoj na začetku naj povemo, da je politični zemljevid afriške celine star 100 let, natančneje, da je stoto obletnico dopolnil 15. novembra 1984. leta. Zarisali so ga tako, da sploh niso upoštevali afriške zgodovine, ne njihovih narodov, kulturnih in političnih zvez. Pred 100 leti zarisani politični zemljevidi Afrike pa kljub vsem krivicam, ki jih je ustvaril, in žariščem napetosti, ki jih je odprl, Organizacija afriške enotnosti sprejema za svojega in se bori proti vsakršnemu spreminjanju začrtanih državnih mej.

Te meje so nastale na sestanku s predstavniki evropskih držav (Nemčije, Avstrije, Madžarske, Belgije, Danske, Španije, Francije, Velike Britanije, Holandske, Italije, Portugalske, Rusije, Švedske, Turčije) in Združenih držav Amerike. Sestanek je vodil princ Bismarck v Wilhelmstrasse, torej v poslopju nemškega zunanjega ministrstva, ki je v tistih časih vodilo svetovno politiko.

Sprva evropske države niso nameravale razmejiti Afrike, šele ko je Portugalska sama sklenila urediti spor v Kongu zaradi vmešavanja evropskih držav, je to postalo nujno. Takrat je bila komaj desetina afriškega ozemlja pod vplivom evropskih držav. Ko so v njej odkrili ogromna bogastva, so njena ozemlja pričeli kolonizirati najprej Angleži, za njimi Francozi, belgijski kralj Leopold II. in princ Bismarck. Na konferenci 1884. leta v Berlinu, kjer so začrtali meje, so se evropske države predstavljale v vlogi »apostolov svode in civilizacije«. Bile so daleč od tega, da bi govorile o trgovini z belim blagom, o nečloveškem izkoriščanju ljudi in naravnega bogastva. Dogovorile so se, da vsaka evropska država svojo kolonijo tako uredi, kot ji je to narokovala njena gospodarska potreba. Vzpostavile so oblast trde roke, ki so jo izvajale z vojsko, carino in državno upravo. Poglavitna naloga kolonije je bila dobavljati matici hrano, surovine itd. Kolonialni gospodarji pri izgradnji nove oblasti sploh niso upoštevali starih poti, pristanišč, zaokroženih narodnih celot, domačega denarja, tradicionalne trgovine in podobno, ampak so uredili vse čisto po svoje in na novo. Tako so saharške države od Malija do Čada ločili od njihovih tradicionalnih sredozemskih partnerjev in so jih vključili v atlantsko zvezo. S tem so obsodili na propad številna trgovska mesta.

Po prvi svetovni vojni, 1919. leta so Afriko ponovno razdelili. Po razpadu nemškega cesarstva so začrtali meje južno od Sahare. Teh mej niso več spreminjali ne Hitler, ne druga svetovna vojna in niti osvobodilna gibanja afriških ljudstev po letu 1960. Po drugi svetovni vojni Evropa ni ostala edini kontinent, ki je preko svojih gospodarskih organizmov, pogostoma preko večnacionalnih družb grobo izkoriščala (in še izkorišča) afriško bogastvo. Pri-družile so se ji tudi ZDA, na različne načine pa še drugi. Do takšne mere izkoriščajo črno celino, da so povzročili prave ekološke katastrofe, spremembo podnebja, pomanjkanje padavin, širjenje puščave in takšno lakoto, ki streže po življenju milijonom ljudi. Kar je vsakdanja kronika naših dni.